



Đức Tổng Giám Mục: Joe S. Vásquez
Đức Giám Mục Phụ Tá: Italo Dell'Oro, CRS

Lm. Gioan Viannê Nguyễn Ngọc Thụ
Đại Diện Đức Tổng Giám Mục
Chủ Tịch Cộng Đồng Công Giáo VN
281-495-8133

Hội Đồng Giáo Dân, TGP Galveston-Houston

Chủ Tịch: Ô. Phêrô Nguyễn Phương Kevin
GX Đức Kitô Ngôi Lời Nhập Thể
(832) 451-0591

Phó CT Nội Vụ: Ô. Phêrô Đinh Đức Hiệp
GX. Đức Mẹ Lộ Đức - (346) 280-0791

Phó CT Ngoại Vụ: Ô. Giuse Ngô Quang Tuyền
GX Đức Mẹ La Vang - (713) 897-9222

Tổng Thư Ký: Ô. Phêrô Võ Tiến Đạt
GX Đức Kitô Ngôi Lời Nhập Thể - (281) 827-9571
Thành viên: CT HĐMV các giáo xứ và cộng đoàn

Thánh lễ cuối tuần

GX. CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM

TB: 6:00 pm - CN: 7:00; 9:00; 11:00 am; 6:00 pm
Lm. Gioan Trần Đình Khả
Lm. Giuse Phan Đình Lộc
Pt. Giuse Nguyễn Phâm
Pt. Giuse Lê Văn Rõ
10610 Kingspoint Rd. - Houston, TX 77075
713-941-0521

GX. ĐỨC KITÔ NGÔI LỜI NHẬP THỂ

TB: 6:00 pm - CN: 7:00 am; 9:00 am; 11:00 am;
2:00 pm; 7:00 pm
Lm. Gioan Viannê Nguyễn Ngọc Thụ
Lm. Giuse Bùi Phương Tiến
Pt. Vincente Đoàn Hồng Phúc
Pt. Giuse Maria Phạm Harry Hưng
8503 S. Kirkwood Rd. - Houston, TX 77099
281-495-8133

GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LA VANG

TB: 6:00 pm - CN: 7:30; 9:15; 11:00 am; 6:00 pm
Lm. Giuse Đình Duy Khánh, OP.
Lm. Giuse Trần Trung Liêm, OP.
Lm. Đaminh Nguyễn Trinh Quang, OP.
Pt. Micae Nguyễn Kim Khánh
12320 Old Foltin Rd. - Houston, TX 77086
281-999-1672

GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LÔ ĐỨC

Thứ Bảy: 6:00 pm (Bilingual)
CN: 7:00am; 9:00am; 11:00am;
4:00pm (English); 6:00pm
Lm. Gioan Baotixita Nguyễn Minh Đức, OP.
Lm. Phêrô Phạm Duy Khánh, OP.
Lm. Vincente Nguyễn Hoàng, OP.
Pt. Giuse Đỗ Nguyên Chương
Pt. Gioan B. Đào Đình Ân
Pt. Vincent Nguyễn Tri Lý
6550 Fairbanks N. Houston, Houston, TX 77040
713-939-1906

CỘNG ĐOÀN THÁNH TÂM

Giáo Xứ Chánh Tòa Thánh Tâm
CN: 9:00 am
Lm. Trần Sơn Steven
1701 San Jacinto St. - Houston, TX 77002
713-659-1561 ext. 134

CỘNG ĐỒNG CÔNG GIÁO VIỆT NAM TỔNG GIÁO PHẬN GALVESTON-HOUSTON VIETNAMESE CATHOLICS OF THE ARCHDIOCESE OF GALVESTON-HOUSTON

DỪNG LẠC

8503 S. Kirkwood Rd. - Houston, Texas 77099 - Phone: 281-495-8133
www.cgvnhouston.org

Chúa Nhật III Phục Sinh - Năm C, Ngày 04-05-2025

*** Cv 5: 27b-32, 40b-41; * Kh 5: 11-14; * Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Gioan 21: 1-19**

SUY NIỆM LỜI CHÚA

GẶP GỠ ĐẰNG PHỤC SINH

Trong đoạn Tin Mừng hôm nay, Thánh Gioan ghi lại cuộc gặp gỡ lần thứ ba, cũng là lần cuối cùng giữa Chúa Giêsu Phục Sinh và các môn đệ. Việc đánh cá được nói đến trước và sau khi Đức Giêsu tỏ mình, mang ý nghĩa đặc biệt. Trước đó, các ông vất vả mà không được con cá nào. Sau khi nghe lệnh của Đức Giêsu và thả lưới, các ông kéo được một mẻ cá lạ lùng, đếm được 153 con. Gặp gỡ với Đấng Phục Sinh là điều kiện cần thiết để mang lại những hiệu quả ngoạn mục trong Sự Mạng Tông Đồ.

Qua hình ảnh mẻ cá lạ, Thánh Gioan muốn nói với chúng ta về một cộng đoàn tín hữu đang phát triển nhanh chóng đầy hứa hẹn vào tương lai. Sách Công Vụ Tông Đồ kể lại, nhờ lời giảng dạy của các Tông Đồ, số người tin theo Chúa ngày một gia tăng. Những người mới gia nhập Đạo, vừa là người Do Thái, vừa là người gốc dân ngoại. Cộng đoàn tín hữu đoàn kết hiệp nhất với nhau đến nỗi họ chỉ có một tâm hồn. Theo các nhà chú giải Kinh Thánh, 153 là con số tượng trưng, vì thời bấy giờ, khoa nghiên cứu thủy sản hệ thống các loài cá dưới biển và liệt kê được 153 loài cá lớn nhỏ khác nhau. Khi nói đến một mẻ lưới bắt được 153 con cá, tác giả muốn nói với chúng ta về hình ảnh Giáo Hội của Chúa Kitô. Nhờ có Chúa Phục Sinh hiện diện, cả nhân loại được mời gọi gia nhập Giáo Hội, làm thành gia đình của Thiên Chúa. Hơn nữa, tác giả cũng muốn khẳng định với chúng ta, ơn cứu độ của Thiên Chúa nhờ máu của Đức Kitô có giá trị cứu thoát mọi dân tộc, mọi quốc gia trên toàn thế giới này.

Chúa Giêsu không còn hiện diện hữu hình trên thế gian, nhưng Người vẫn hoạt động trong Giáo Hội. Người là sức sống và nguồn nghị lực truyền giáo của Giáo Hội. Chính Chúa Giêsu Phục Sinh trao phó cho các Tông Đồ, mà cụ thể là Phêrô, vị Tông Đồ trưởng, nhiệm vụ hướng dẫn dân chiên của Người. Tin Mừng Thánh Gioan, vào lúc kết thúc, lại mở ra một thời đại mới, thời đại của Giáo Hội. Tông Đồ Phêrô đã ba lần tuyên thệ yêu mến Thầy, như một tình yêu mến trọn hảo. Dựa trên tình yêu mến được tuyên xưng đó, Chúa trao phó cho ông thay Người cai quản Giáo Hội. Giáo Hội Công Giáo kể từ Phêrô là vị Giáo Hoàng đầu tiên cho đến nay, luôn có người kế thừa lãnh đạo. Trong lịch sử, có những giai đoạn khó khăn thử thách khốc liệt, nhưng vẫn có người kế vị Thánh Phêrô để cheo lái con thuyền Giáo Hội lướt qua sóng gió phong ba của biển đời.

Sau khi tuyên thệ một lòng yêu mến, Chúa Giêsu nói với ông Phêrô: “Hãy theo Thầy”. Chúa cũng đã nói lời này với Phêrô, khi lần đầu gặp ông đang vá lưới ở bờ hồ Galilêa, và ông mau mắn từ bỏ mọi sự đi theo Người. Hôm nay, Chúa lại nói với ông một lần nữa, như thể đây là khởi đầu của một hành trình mới để làm môn đệ của Người. Nếu trước đây, ông đi theo Chúa để được thụ giáo với Người, thì bây giờ, ông theo Chúa để trở thành hiện thân của Người giữa thế gian. Có Chúa ở với ông, nên ông trở nên mạnh mẽ và can đảm. Đứng trước thầy Thượng Tế, Phêrô và các Tông Đồ đã khẳng khái tuyên bố: “Phải vâng lời Thiên Chúa hơn là vâng lời người ta. Thiên Chúa cha ông chúng ta đã cho Đức Giêsu sống lại, Đấng mà các ông đã giết và treo Người trên Thập Giá”. Khi bị đánh đòn, các ông lại “hân hoan vì thấy mình xứng đáng chịu khổ nhục vì danh Đức Giêsu” (Bài đọc I). Cuộc gặp gỡ với Đức Giêsu đã giúp các ông có thêm nghị lực và nhiệt huyết để làm chứng về Người.



CỘNG ĐOÀN HOLY ROSARY

CN: 3:15; 6:30

Lm. Anthony Trần Ngọc Hùng, OP
3617 Milam St. - Houston, TX 77002
713-518-2319

CỘNG ĐOÀN ST. CHRISTOPHER

CN: 4:30

Lm. Giuse Lê Thu
8150 Park Place - Houston, TX 77017
713-645-6614

CD. ST. JUSTIN TỬ ĐẠO

CN: 12:00

Lm. Nguyễn J. Phong
Pt. Son (Sean) Nguyễn
13350 Ashford Point Dr. Houston, TX 77082
281-556-5116

Giáo xứ Mỹ

có thánh lễ Việt ngữ cuối tuần

TB: 8:00 pm

St. Elizabeth Ann Seton
6646 Addicks Satsuma Rd. Houston, TX 77084
281-463-7878

TB: 7:00 pm

St. Francis de Sales
8200 Roos Rd. Houston, TX 77036
713-774-7475

LIÊN ĐOÀN THIẾU NHI THÁNH THỂ

Tổng Tuyên Ủy: Lm. Trần Sơn Steven
Trưởng Phêrô Võ Khanh Tony (GX/CTTĐVN)
832-455-5961

LIÊN HỘI CÁC BÀ ME CÔNG GIÁO

Tổng Linh Hướng: Lm. Giuse Bùi Phương Tiên
Bà Nguyễn Thi Anna (GX/Đ. Kitô NLNT)
713-517-1621

LIÊN ĐOÀN LIÊN MINH THÁNH TÂM

Tổng Linh Hướng: Lm. Nguyễn J. Phong
Ông Nguyễn Thanh Xuân
832-260-5016

LIÊN ĐOÀN TỔNG ĐO FÁTIMA

Tổng Linh Hướng: Lm. Anthony Trần Ngọc Hùng
713-518-2319
Ông Nguyễn Quang Hưng (GX Ngòi Lờ)
713-894-7411

ĐẠO BINH ĐỨC ME (LEGIO MARIE)

Tổng Linh Giám Curia:
Lm. Phêrô Phạm Duy Khánh, OP.
Trưởng Curia Giuse Nguyễn Ngọc Thiên
832-433-2198

PHONG TRÁO CURSILLO

Tổng Linh Hướng:
Lm. Anthony Phạm Hữu Tâm, ICM.
Trưởng Lãnh Đạo: Maria Nguyễn Thu Trang
713-303-7982

LH. ĐOÀN ĐỘNG BA ĐA MINH

Tổng Linh Hướng:
Lm. Đa Minh Nguyễn Trinh Quang, OP
Ông Cao Văn Thuận (Giáo Xứ Lộ Đức)
281-859-8268

TUYÊN ỦY NHÀ THƯƠNG

Lm. Anthony Trần Ngọc Hùng
713-757-1000 ext. 1624

PHÁT THANH TIN YÊU

Tuyên Ủy: Lm. Gioan Trần Đình Khả
10610 Kingspoint Rd.
Houston, TX 77075
713-941-0521

Văn Phòng Ôn Gọi Linh Mục và Tu Sĩ
713-652-8239

Đại Chủng Viện St. Mary
713-686-4345

Đấng Phục Sinh đang hiện diện giữa chúng ta. Có những lúc chúng ta không nhận ra Người, nhưng Người vẫn đồng hành với chúng ta, vì Người là Thiên Chúa quyền năng và nhân ái. Khi cử hành phụng vụ mùa Phục Sinh, Giáo Hội muốn cho chúng ta được gặp gỡ Đấng đã từ cõi chết sống lại. Chúa Phục Sinh cũng đang đặt ra cho mỗi người chúng ta câu hỏi về tình yêu mến: "Con có yêu mến Thầy không?". Câu trả lời của chúng ta thể hiện mức độ gắn kết theo Chúa và thiện chí trở thành môn đệ của Người.



+TGM. Giuse Vũ Văn Thiên

MỀ CẢ TÌNH THƯƠNG

Bước sang Chúa Nhật thứ Ba sau Đại lễ Phục Sinh, phụng vụ Giáo Hội mời gọi chúng ta tích cực gặp gỡ Chúa Kitô Phục Sinh trong đời sống thường ngày. Gặp được Chúa sẽ có niềm vui, vui vì Chúa đã sống lại. Thánh Phêrô



Tông Đồ cho chúng ta kinh nghiệm sống động về cuộc gặp gỡ này, ông hân hoan vui mừng cả khi bị người Do Thái đánh đòn, cảm không được rao tin Chúa Kitô Phục Sinh (x. Cv 5, 40b). Vì thế lời Ca Nhập Lễ bảo ta ca vang: "Cả trái đất, nào tung hô Thiên Chúa, đàn hát lên, mừng danh thánh rạng ngời, hãy dâng Người lời ca tụng tôn vinh. Hallêluia".

Trang Tin Mừng (Ga 21, 1-19) thật là đẹp, đẹp về con người, vì các môn đệ tin Chúa đã sống lại; đẹp về công việc, đi bắt cá suốt đêm không được gì, nay có mẻ lưới đầy cá; đẹp về thời gian, bởi đây là buổi bình minh của ngày thứ nhất trong tuần; đẹp về nơi chốn vì Chúa Kitô Phục Sinh hiện ra với các ông ở trên bờ (x. Ga 21, 4).

Một chi tiết rất hay đáng chúng ta lưu ý là: "Lúc rạng đông, Chúa Giêsu hiện đến trên bờ biển" (Ga 21, 4). Biển là gì nếu không phải là biểu tượng của thế gian đang bị xô đẩy bởi những con sóng dữ dội và những vòng xoáy của ba thù? Và bờ biển ở đây là gì, há chẳng tượng trưng cho sự sống đời đời đó sao? Các môn đệ đã vất vả, cực nhọc suốt đêm trên biển để đánh bắt cá, đương đầu với những con sóng của cuộc sống hay chết, nhưng Đấng Cứu Chuộc chúng ta, sau khi sống lại, Người đứng trên bờ. Theo Thánh Grêgôriô Cả (540-604), Giáo Hoàng, Tiên sĩ Hội Thánh giải thích thì: Chúa Giêsu đứng trên bờ, vì sau khi sống lại, Người đã vượt qua các điều kiện của một xác thịt mong manh hay hư nát, Người đứng trên bờ để nói cho các môn đệ về mẫu nhiệm phục sinh, rằng: "Thầy không hiện ra với anh em trên mặt biển nữa" (x. Mt 14, 25), bởi vì Thầy không còn ở với anh em trong lúc biển gầm bão tố nữa. Đó chính là ý nghĩa Chúa muốn nói với các môn đệ sau khi sống lại: "Khi còn ở với anh em, Thầy đã từng nói với anh em" (Lc 24, 44). Người không nói điều này bởi vì Người không còn ở với họ. Thân xác vĩnh hằng lúc ẩn lúc hiện

Ban Điều Hành Bản Tin Dừng Lạc

Ô. Nguyễn Văn Mẫu	713-231-6242 - mauvnguyen@yahoo.com
Ô. Nguyễn Đức Chính	713-269-0554 - chinhandhuong@gmail.com
Ô. Nguyễn Văn Thắng	832-661-3076 - thangnguyen031464@gmail.com
Ch. Hiền Lê	281-495-8133 - dunglacad@gmail.com

Muốn nhận Bản Tin Dừng Lạc qua email xin gửi điện thư yêu cầu về:
mauvnguyen@yahoo.com

Chương Trình Phát Thanh Tin Yêu: Saigon-Houston lần sóng 900 AM
từ 4:00 đến 4:45 chiều Chúa Nhật

Phụ Trách

AC. Trần Tú - Mai Dung	281-467-5223 - Traneight1117@sbcglobal.net
A. Đỗ Minh Tân	281-736-7970 - tanm1000@gmail.com
AC. Nguyễn Lương - Anna Phương	832-816-3402 - lnguyen999@yahoo.com

MUC VỤ GIỚI TRẺ

Lm. Nguyễn Cao Trường Sơn
832-788-1636

MUC VỤ GIA ĐÌNH

Lm. Giuse Châu Xuân Báu, CSSR
713-681-5144 ext. 107

ỦY BAN PHỤNG VỤ

Lm. Gioan Nguyễn M. Hùng
832-425-5116

ỦY BAN THÁNH NHẠC

Lm. Giuse Phan Đình Lộc
(281) 414-8334

ỦY BAN GIÁO LÝ

Lm. Đình Minh Tiên, OP
713-732-0132

ỦY BAN BÁC ÁI XÃ HỘI - LIÊN TÔN

Lm. Anthony Phạm Hữu Tâm, ICM
281-575-7246
Lm. Anthony Trần Ngọc Hùng, OP
713-529-4854

DÒNG CHÚA CỨU THẾ

3417 W. Little York Road
Houston, TX 77091
713-681-5144

DÒNG NỮ ĐA MINH

5250 Gasmer Drive
Houston, Texas 77035
713-723-8250

DÒNG NỮ ĐA MINH Gò Vấp

14639 Bellaire Blvd.
Houston, Texas 77083
346-592-7504

TU VIỆN THÁNH ĐA MINH

12505 Ann Louise Rd.
Houston, TX 77086
(huytrinh <domhuy616@yahoo.com>)

DÒNG NỮ LA SAN

14562 Cypress N. Houston
Cypress, TX 77429
281-894-7756

DÒNG MẪN THÁNH GIÁ

8138 Lynn St.
Houston, TX 77017
346-571-5116

DÒNG CHÚA THÁNH THÂN

4410 Yoakum Blvd.
Houston, TX 77006
713-529-0405

TU HỘI TÂN HIẾN

20303 Kermier Road
Waller, TX 77484-8743
832-923-7784

TU HỘI GIA ĐÌNH ME MARIA THẨM VIENG

11663 Quinn Ridge Way
Houston, TX 77038
713-518-2977

Website

Cộng Đồng Công Giáo VN - Houston
www.cgvnhouston.org
Phụ Trách: Pt. Giuse Trần Văn Nhật
nth@nguoininhuu.org
713-870-8955

rất xa vời với thân xác hay chết của các môn đệ. Người nói, Người không còn ở giữa họ nữa. Chúa ở trên bờ để kéo các ông lên bờ và biến các ông từ nay trở thành những kẻ lưới người ở trên bờ, chứ không lưới cá ở dưới nước nữa. (Trích Homélie sur l'Évangile, n°24)

Trở lại với mẻ cá lạ của các môn đệ làm theo lệnh truyền của Chúa Phục Sinh, vào buổi bình minh của ngày mới, Chúa hiện ra với các môn đệ lần thứ ba. Nếu như Tin Mừng không nói rõ, chúng ta không thể tưởng tượng được rằng chính Chúa sẽ chuẩn bị một cái gì đó cho chính mình cũng như các môn đệ, những ngư dân mệt mỏi suốt đêm nay cần đồ ăn sáng.

Chúa Giêsu Phục Sinh đã cách mạng hóa cuộc sống của họ và biến đổi lịch sử nhân loại ở mọi nơi mọi thời. Các Tông Đồ thấy rằng họ đã thất bại, họ đã không đạt được tầm mức mà Đấng Mêsiá mong đợi. Trong lưới của Phêrô và các môn đệ, người ta nhận ra sự kiệt sức, gần như đầu hàng, chẳng những không hướng về Thiên Chúa, mà còn đối diện với sự nghèo nàn của chính họ. Phêrô nói: "Tôi đi đánh cá đây" (Ga 21, 3), ngay lập tức những người khác cũng đi theo, dường như muốn nói: "Bây giờ họ không có gì khác để làm".

Quả thật, con người của các Tông Đồ lúc này: Sau "khổ đau" của Thập Giá, họ đã trở về gia đình, với công việc thường nhật, có người đi đánh cá, nghĩa là họ trở về lại con người và làm những công việc trước lúc chưa gặp Chúa Giêsu. Điều này chứng tỏ bầu khí phân tán và rối loạn trong nhóm (x. Mc 14, 27, và Mt 26, 31). Đó là khó khăn cho các môn đệ để hiểu những gì đã xảy ra, khi mà tất cả dường như đến hồi kết, thì trên đường Emmaus, Chúa Giêsu đã đến với các môn đệ dưới dạng khách đồng hành. Giờ đây, Chúa gặp gỡ họ lúc họ đang ở biển, là nơi mà tâm trí họ nặng trĩu vì những thử thách gian truân của cuộc đời; Người gặp họ vào rạng sáng ngày hôm sau khi họ vất vả cực nhọc vô dụng suốt đêm. Lưới họ không có gì, cách nào đó, điều này cho thấy cảm nghiệm của họ với Chúa Giêsu, họ biết Chúa đang ở bên họ, và Chúa hứa với họ nhiều điều. Tuy nhiên, họ thấy mình bây giờ với mẻ lưới trống rỗng.

Chúng ta cũng vậy, có lúc thấy mình với mẻ lưới trống rỗng. Đi bộ, kiệt sức, trên đường Emmaus của chúng ta, Chúa tiến lại gần để giúp chúng ta thực hiện những bước nhảy vọt về sự khiêm nhường và tin tưởng vào tình thương của Thiên Chúa. Các Tông Đồ thấy mỗi mẻ, nhưng xúc động trước tình yêu của Chúa Kitô, họ thả lưới ở "phía bên kia" thuyền. Câu hỏi được đặt ra: Tại sao lại bên kia? Bên kia là bên của tình yêu Thiên Chúa. Tấm lưới của Phêrô đã được thả xuống từ một phần của tình thương Chúa. Quả thật, tình thương Chúa là rất cần thiết trong thế giới hôm nay. Chúng ta hãy vâng nghe Lời Chúa, tin tưởng làm theo những gì Chúa truyền dạy để xứng đáng được kể là dân được Chúa yêu.

Lạy Chúa, xin thương xót chúng con. Amen.

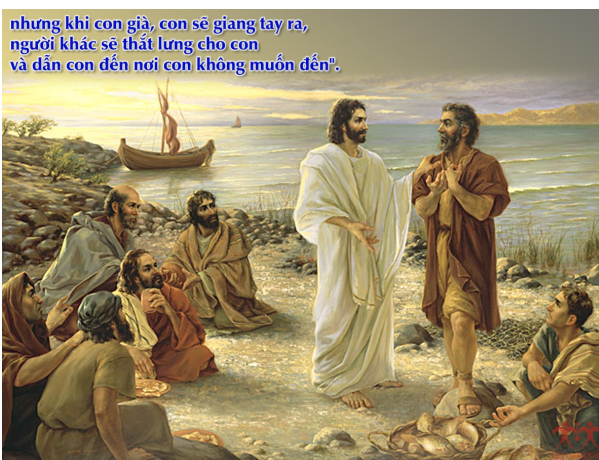
Lm. Anton Nguyễn Văn Độ

CON CÁ VÀ CON NGƯỜI

von. Như khi nói về tình quân và dân: Quân và dân như cá với nước; khi so sánh về giáo dục: Cá không ăn muối cá ươn, con cãi cha mẹ trăm đường con hư. Và khi kêu gọi Phêrô và Anrê đi truyền giáo, Chúa Giêsu cũng dùng hình ảnh con cá để nói về con người: "Các anh hãy theo tôi, tôi sẽ làm cho các anh thành những kẻ lưới người như lưới cá" (Mt 4: 19; Mc 1: 18; x. Lc 5: 10).

Cá là loài chứa nhiều dưỡng chất tốt cho cơ thể, đặc biệt là khi ăn chay theo Kitô Giáo, người ta không phải kiêng cá. Quả thật, cá là loài có gì đó rất đặc biệt.

Sau khi Chúa Giêsu phục sinh, các
Độc tiếp trang 10 →



Con cá và con người có điểm giống nhau là động vật, nhưng lại có điểm khác nhau là con cá chỉ có giác hồn, còn con người có linh hồn.

Người ta thường dùng con cá để ví

Sau Thánh Lễ, lúc 12 giờ trưa, Đức Thánh Cha xuất hiện trên ban công chính giữa Đền Thờ Thánh Phêrô để ban Phép Lành Toàn Xá “Urbi et Orbi” cho thành Roma và toàn thế giới, dù sức khoẻ vẫn còn yếu. Đức Thánh Cha đã chào với lời chúc Phục Sinh: Anh chị em thân mến, Chúc mừng Phục Sinh! Sau đó, Đức Thánh Cha nhờ Đức ông Ravelli đọc Sứ Điệp Phục Sinh.



SỨ ĐIỆP URBI ET ORBI CỦA ĐỨC THÁNH CHA PHANXICÔ LỄ PHỤC SINH 2025

Chúa Nhật, ngày 20 tháng 4 năm 2025

từ biến cố này trở đi, hy vọng không còn là ảo tưởng. Không. Nhờ Đức Kitô chịu đóng đinh và

phục sinh, hy vọng

không làm thất vọng! *Spes non confundit!* (x. Rm 5, 5). Và đó không phải là thứ hy vọng chạy trốn, nhưng là hy vọng dân thân; không phải là thứ hy vọng xa rời thực tế, nhưng là hy vọng đầy trách nhiệm.

Những ai đặt hy vọng nơi Thiên Chúa sẽ đặt bàn tay yếu đuối của mình vào bàn tay lớn và mạnh mẽ của Người, để được Người nâng dậy và bước đi: cùng với Đức Giêsu Phục Sinh, họ trở thành những lữ khách của hy vọng, chứng nhân của sự chiến thắng của Tình Yêu, của sức mạnh không bạo lực của Sự Sống.

Đức Kitô đã phục sinh! Trong lời loan báo này chứa đựng trọn vẹn ý nghĩa cuộc đời chúng ta, một cuộc đời không được dựng nên cho sự chết nhưng cho sự sống. Lễ Phục Sinh là ngày hội của sự sống! Thiên Chúa đã tạo dựng chúng ta cho sự sống và Người muốn nhân loại được phục sinh! Trong mắt Người, mọi sự sống đều quý giá! Sự sống của đứa bé trong lòng mẹ, cũng như sự sống của người già hay người bệnh, những người ngày càng bị coi là đồ bỏ đi ở nhiều quốc gia.

Bao nhiêu ý muốn gây chết chóc mà chúng ta thấy mỗi ngày trong những cuộc xung đột khắp nơi trên thế giới! Bao nhiêu bạo lực chúng ta thường thấy ngay trong các gia đình, đối với phụ nữ và trẻ em! Bao nhiêu sự khinh miệt đôi khi dành cho những người yếu thế, những người bị gạt ra bên lề, những người di cư!

Trong ngày này, tôi mong chúng ta hãy biết hy vọng và tin tưởng vào người khác một lần nữa, ngay cả

những người không gần gũi với chúng ta hoặc đến từ những vùng đất xa xôi với phong tục, lối sống, tư tưởng, tập quán khác biệt với những gì chúng ta quen thuộc, bởi vì tất cả chúng ta đều là con cái Thiên Chúa!

Tôi mong chúng ta hãy tin tưởng một lần nữa rằng hòa bình là điều có thể! Từ Mộ Thánh, ngôi nhà thờ của sự Phục Sinh, nơi năm nay Lễ Phục Sinh được cử hành cùng một ngày bởi người Công Giáo và Chính Thống Giáo, xin cho ánh sáng hòa bình tỏa chiếu khắp Đất Thánh và toàn thế giới. Tôi gần gũi với những đau khổ của các tín hữu Kitô tại Palestine và Israel, cũng như toàn thể dân tộc Israel và dân tộc Palestine. Tôi lo lắng trước bầu không khí bài Do Thái ngày càng lan rộng khắp thế giới. Đồng thời, tôi nghĩ đến người dân và đặc biệt là cộng đồng Kitô hữu ở Gaza, nơi cuộc xung đột khủng khiếp tiếp tục gây ra cái chết và tàn phá, tạo nên một tình cảnh nhân đạo tồi tệ và đáng xấu hổ. Tôi kêu gọi các bên tham chiến: hãy ngừng bắn, hãy thả các con tin và cứu giúp người dân, những người đang đói khát và khao khát một tương lai hòa bình!

Chúng ta hãy cầu nguyện cho các cộng đồng Kitô hữu ở Liban và Syria, trong khi đất nước Syria này đang trải qua một giai đoạn lịch sử đầy khó khăn, mong muốn sự ổn định và được tham gia vào vận mệnh của quốc gia mình. Tôi kêu gọi toàn thể Hội Thánh hãy đồng hành với các tín hữu Kitô ở vùng Trung Đông yêu dấu bằng sự quan tâm và lời cầu nguyện.

Tôi cũng đặc biệt nghĩ đến người dân Yemen, những người đang trải qua một trong những cuộc khủng hoảng nhân đạo “kéo dài” tồi tệ nhất thế giới do chiến tranh, và tôi mời gọi mọi người hãy tìm kiếm giải pháp thông qua đối thoại xây dựng.

Xin Chúa Kitô Phục Sinh tuôn đổ

Chúa Kitô đã phục sinh, Alleluia! Hôm nay, trong Giáo Hội, cuối cùng tiếng Halleluia đã vang lên, truyền từ miệng này sang miệng khác, từ trái tim này đến trái tim khác, và lời ca ấy khiến Dân Chúa trên khắp thế giới rơi lệ vì vui sướng.

Từ ngôi mộ trống ở Giêrusalem, một tin tức chưa từng nghe đã đến với chúng ta: Đức Giêsu, Đấng bị đóng đinh, “không còn ở đây nữa, Người đã sống lại” (Lc 24, 6). Người không còn trong mộ, Người là Đấng Hằng Sống!

Tình yêu đã chiến thắng hận thù. Ánh sáng đã chiến thắng bóng tối. Sự thật đã chiến thắng dối trá. Tha thứ đã chiến thắng sự trả thù. Sự dữ chưa biến mất khỏi lịch sử nhân loại, nó sẽ còn đó cho đến ngày tận thế, nhưng nó không còn thống trị, không còn quyền lực trên những ai đón nhận ân sủng của ngày hôm nay.

Anh chị em thân mến, đặc biệt những ai đang đau khổ và lo âu, tiếng kêu thầm lặng của anh chị em đã được lắng nghe, những giọt nước mắt của anh chị em đã được thu lại, không một giọt nào bị mất đi! Trong cuộc Khổ nạn và cái chết của Chúa Giêsu, Thiên Chúa đã gánh lấy mọi sự dữ của thế giới và bằng lòng thương xót vô biên, Người đã chiến thắng: Người nhổ bỏ tính kiêu ngạo mà quỷ đang đầu độc lòng người và gieo rắc khắp nơi bạo lực cùng tham nhũng. Chiến Thiên Chúa đã chiến thắng! Vì thế, hôm nay chúng ta reo lên: “Đức Kitô, niềm hy vọng của tôi, đã sống lại!” (Bài Ca Tiếp Liên Phục Sinh).

Vâng, sự phục sinh của Đức Giêsu là nền tảng của niềm hy vọng:

hồng ân bình an Phục Sinh trên Ucraina đang bị tàn phá và khích lệ tất cả các bên liên quan tiếp tục nỗ lực để đạt được một nền hòa bình công bằng và lâu dài.

Trong ngày lễ này, chúng ta hãy nghĩ đến vùng Nam Caucasus và cầu nguyện để sớm đạt được việc ký kết và thực thi một Hiệp định Hòa bình chung cục giữa Armenia và Azerbaijan, dẫn đến sự hòa giải mong đợi từ lâu trong khu vực.

Xin ánh sáng Phục Sinh khơi dậy những ý hướng hòa hợp ở vùng Tây Balkans và nâng đỡ các nhà lãnh đạo chính trị trong nỗ lực ngăn chặn leo thang căng thẳng và khủng hoảng, cũng như các đối tác trong khu vực trong việc loại bỏ những hành vi nguy hiểm và gây bất ổn.

Xin Chúa Kitô Phục Sinh, niềm hy vọng của chúng ta, ban bình an và an ủi cho các dân tộc châu Phi là nạn nhân của bạo lực và xung đột, đặc biệt ở Cộng Hòa Dân Chủ Congo, Sudan và Nam Sudan, và nâng đỡ những ai đang đau khổ vì căng thẳng ở vùng Sahel, Sừng châu Phi và vùng Hồ Lớn, cũng như các tín hữu Kitô ở nhiều nơi không thể tự do tuyên xưng đức tin của mình.

Không thể có hòa bình ở nơi không có tự do tôn giáo hoặc nơi không có tự do tư tưởng và ngôn luận, cũng như sự tôn trọng ý kiến của người khác.

Không thể có hòa bình nếu không có giải trừ quân bị thực sự! Nhu cầu của mỗi dân tộc trong việc bảo vệ chính mình không thể biến thành một cuộc chạy đua vũ trang toàn cầu. Ánh sáng Phục Sinh thúc giục chúng ta phá bỏ những rào cản gây chia rẽ và mang theo hậu quả chính trị và kinh tế nặng nề. Nó thúc giục chúng ta quan tâm đến nhau, tăng cường tinh đoàn kết lẫn nhau và nỗ lực thúc đẩy sự phát triển toàn diện của mỗi con người.

Trong thời điểm này, xin đừng thiếu sự giúp đỡ của chúng ta đối với người dân Myanmar, vốn đã chịu đựng nhiều năm xung đột vũ trang, nay đang đối mặt với hậu quả của trận động đất tàn khốc ở Sagaing với lòng can đảm và kiên nhẫn, một thảm họa đã cướp đi sinh mạng của hàng ngàn người và gây đau khổ cho vô số người sống sót, trong đó có trẻ em mồ côi và người già. Chúng ta hãy cầu nguyện cho các nạn nhân và người thân của họ, và chân thành cảm ơn tất cả những tình nguyện viên quảng đại đang tham gia cứu trợ. Lời thông báo về lệnh ngừng bắn từ nhiều phía ở đất nước này là một dấu hiệu hy vọng cho toàn thể Myanmar.

Tôi kêu gọi tất cả những ai có trách nhiệm chính trị trên thế giới đừng nhượng bộ trước logic của nỗi sợ hãi đóng kín, nhưng hãy sử dụng các nguồn lực sẵn có để giúp đỡ người nghèo khổ, chống lại nạn đói và hỗ trợ các sáng kiến thúc đẩy phát triển. Đây mới là những “khí cụ” của hòa bình: những thứ xây dựng tương lai, thay vì gieo rắc cái chết!

Xin đừng bao giờ đánh mất nguyên tắc nhân đạo làm trụ cột cho hành động hằng ngày của chúng ta. Trước sự tàn bạo của những cuộc xung đột nhằm vào thường dân vô tội, tấn công trường học và bệnh viện cùng các nhân viên cứu trợ nhân đạo, chúng ta không thể quên rằng những mục tiêu bị tấn công không phải là đồ vật, mà là những con người có linh hồn và nhân phẩm.

Và trong Năm Thánh này, xin cho Lễ Phục Sinh cũng là dịp thuận tiện để phóng thích các tù nhân chiến tranh và tù nhân chính trị!

Anh chị em thân mến,

Trong Lễ Phục Sinh của Chúa, sự chết và sự sống đã đối đầu trong một cuộc chiến kỳ diệu, nhưng giờ đây Chúa sống mãi mãi (x. *Bài Ca Tiếp Liên Phục Sinh*) và ban cho chúng ta niềm xác tín rằng chúng ta cũng được mời gọi tham dự vào sự sống không bao giờ tàn lụi, nơi sẽ không còn nghe tiếng súng đạn và vang vọng của tử thần. Chúng ta hãy phó thác cho Người, Đấng duy nhất có thể đổi mới mọi sự (x. *Kh 21, 5*)!

Chúc mọi người một Lễ Phục Sinh an lành!

Cuối cùng Đức Thánh Cha ban phép lành toàn xá:



Andrea Tornielli

“Lòng Thương Xót Chúa là sự giải phóng và hạnh phúc của chúng ta. Chúng ta sống nhờ lòng thương xót và không thể sống thiếu lòng thương xót: đó là không khí để hít thở. Chúng ta quá nghèo để đặt ra các điều kiện, chúng ta cần sự tha thứ, vì chúng ta cần được thứ tha”. Nếu có một Sứ Điệp nào đó đặc biệt ghi dấu Triều Giáo Hoàng của Đức Thánh Cha

ĐTC Phanxicô **- “Giáo Hoàng của lòng thương xót”**

Phanxicô và chắc chắn sẽ còn lưu lại, thì đó chính là Sứ Điệp về lòng thương xót. Đức Thánh Cha đã bất ngờ rời xa chúng ta sáng thứ Hai ngày 21/4/2025, sau khi ban phép lành *Urbi et Orbi* sau cùng của Ngài vào Chúa Nhật Phục Sinh từ ban công chính Đền Thờ Thánh Phêrô, và đến giữa đám đông tín hữu đang hiện diện để chào thăm lần cuối.

Vị Giáo Hoàng người Argentina đầu tiên trong lịch sử Giáo Hội đã đề cập đến nhiều chủ đề, đặc biệt là sự quan tâm đến người nghèo, tình huynh đệ, chăm sóc ngôi nhà chung và kiên quyết và vô điều kiện nói không với chiến tranh. Nhưng trọng

tâm Sứ Điệp của Ngài, điều chắc chắn đã chạm đến trái tim nhiều người nhất, chính là lời kêu gọi loan báo Tin Mừng về lòng thương xót: về sự gần gũi và dịu dàng của Thiên Chúa đối với những ai nhận ra mình cần sự giúp đỡ của Người. Lòng thương xót như “không khí để thở”, nghĩa là thứ chúng ta cần nhất, nếu không có thì không thể sống được.

Toàn bộ Triều Giáo Hoàng của Đức Thánh Cha Phanxicô đều hướng đến Sứ Điệp này, vốn là trung tâm của Kitô Giáo. Ngay buổi đọc kinh Truyền Tin đầu tiên vào ngày 17/3/2013 từ cửa sổ căn hộ Giáo Hoàng mà Ngài chưa bao giờ ở, Đức Thánh Cha Phanxicô đã nói về tính

trung tâm của lòng thương xót, nhắc lại những lời mà một phụ nữ lớn tuổi đã nói với Ngài khi đến xưng tội khi Ngài còn là Giám Mục phụ tá của Buenos Aires: “Chúa tha thứ mọi sự... Nếu Chúa không tha thứ tất cả, thế giới này sẽ không tồn tại”.

Vị Giáo Hoàng đến “từ tận cùng thế giới” không mang đến sự thay đổi giáo lý của truyền thống Kitô Giáo hai ngàn năm, nhưng bằng cách đưa lòng thương xót trở lại trọng tâm giáo lý của mình theo một cách mới, Ngài đã thay đổi nhận thức của nhiều người về Giáo Hội. Ngài đã làm chứng cho khuôn mặt mẫu tử của một Giáo Hội cúi xuống với những người bị thương, đặc biệt những người bị tổn thương bởi tội lỗi. Một Giáo Hội thực hiện bước đầu tiên hướng đến tội nhân, giống như Chúa Giêsu đã làm ở Giêricô, khi Người tự đến nhà Giakêu, một người bị coi thường và ghét bỏ, không yêu cầu ông bất cứ điều gì, không đặt điều kiện nào. Và chính vì lần đầu tiên cảm nhận được cái nhìn yêu thương như thế, ông Giakêu đã nhận ra mình là một tội nhân, và tìm thấy trong ánh mắt của Người Nazareth động lực để hoán cải.

Hai ngàn năm trước, nhiều người bị sốc khi thấy Thầy Giêsu bước vào nhà người thu thuế thành Giêricô. Trong những năm gần đây, nhiều người cũng đã bị sốc trước cử chỉ chào đón và sự gần gũi của Giáo Hoàng người Argentina đối với mọi người, đặc biệt là những người “khó chấp nhận” và tội nhân. Trong bài giảng đầu tiên trong Thánh Lễ với mọi người, ở nhà nguyện Thánh Marta ở Vatican, Đức Thánh Cha Phanxicô đã nói: “Biết bao nhiêu người trong chúng ta có lẽ đáng bị lên án! Và điều đó cũng đúng. Nhưng Người tha thứ! Như thế nào? Bằng lòng thương xót mà không xóa bỏ tội lỗi: chỉ có sự tha thứ của Chúa mới xóa bỏ tội lỗi, trong khi lòng thương xót vượt xa hơn thế. Giống như bầu trời: chúng ta nhìn lên đó, thấy rất nhiều ngôi sao, nhưng khi mặt trời mọc vào buổi sáng, ánh sáng chói chang làm các ngôi sao không thể nhìn thấy được. Lòng thương xót của Chúa cũng vậy: một ánh sáng lớn của tình yêu, của sự dịu dàng, bởi vì Chúa tha thứ không phải bằng một sắc lệnh, mà bằng một sự âu yếm”.

Trong suốt Triều Giáo Hoàng, người kế vị thứ 266 của Thánh Phêrô đã thể hiện khuôn mặt của một Giáo Hội gần gũi, có khả năng làm chứng

cho sự dịu dàng và lòng trắc ẩn, chào đón và ôm lấy mọi người, ngay cả khi phải trả giá bằng rủi ro và không bận tâm đến phản ứng của những người tự cho mình là đạo đức. Đức Thánh Cha viết trong “Evangeli Gaudium”, lộ trình Triều Giáo Hoàng: “Tôi thích một Giáo Hội gặp tai nạn, bị thương và lấm lem vì đã ra ngoài, hơn là một Giáo Hội ốm yếu vì khép kín và bám víu vào sự an toàn của chính mình”. Một Giáo Hội không đặt sự tin tưởng vào khả năng của con người, vào sự chi phối của những người có sức ảnh hưởng chỉ biết đến bản thân họ và vào các chiến lược tiếp thị tôn giáo, nhưng là một Giáo Hội trở nên trong suốt để cho mọi người nhận ra khuôn mặt nhân từ của Đấng đã thiết lập Giáo Hội và đã gìn giữ Giáo Hội tồn tại, mặc dù mọi thử thách, trong suốt hai ngàn năm.

Chính khuôn mặt và cái ôm đó đã được rất nhiều người nhận ra nơi vị Giám Mục Roma lớn tuổi đến từ Argentina, người đã bắt đầu Triều Giáo Hoàng của mình bằng việc cầu nguyện cho những người di cư đã chết trên biển ở Lampedusa, và kết thúc Sứ Vụ trên chiếc xe lăn, dành trọn cuộc đời cho đến giây phút cuối cùng để làm chứng cho thế giới về cái ôm thương xót của một Thiên Chúa luôn gần gũi và trung thành trong tình yêu dành cho mọi loài thụ tạo của Người./.

ĐTC Phanxicô, người con của công đồng Vatican II



Vatican News đã có cuộc phỏng vấn với giáo sư Philippe Chenaux của Đại Học Giáo Hoàng Laterano. Từng giảng dạy môn Lịch sử Giáo Hội và người đứng đầu của Trung Tâm Nghiên cứu Công Đồng Vatican II, giáo sư nhận định, theo tinh thần của Công Đồng, Đức Thánh Cha Phanxicô quan tâm đến tính cấp thiết của mục vụ trong việc tiếp cận mọi vùng ngoại vi hiện sinh nhân danh một “thần học của dân chúng”.

Đức Thánh Cha Phanxicô là vị Giáo Hoàng đầu tiên không tham dự Công Đồng Vatican II; Ngài cũng là Giám Mục đầu tiên của Roma đến từ châu Mỹ, từ một “quốc gia đang phát triển”. Điều này ảnh hưởng thế nào đến thái độ tiếp nhận Công Đồng của Đức Thánh Cha?

Sự mới lạ trong Triều Giáo Hoàng của Đức Thánh Cha Phanxicô chính xác ở hai yếu tố này. Không giống như những vị tiền nhiệm, Đức Thánh Cha không có kinh nghiệm trực tiếp và cá nhân về sự kiện Công Đồng. Mặc dù thể hiện “tinh thần” của Công Đồng Vatican II, nhưng

Ngài lại ít đề cập đến các văn kiện của Công Đồng này, và Ngài cũng không tham dự vào việc soạn thảo các văn kiện. Trong trường hợp của Đức Thánh Cha, nhu cầu bảo vệ giáo lý chống lại mọi sai lệch sau Công Đồng đã nhường chỗ cho tính cấp thiết của mục vụ trong việc tiếp cận mọi vùng ngoại vi hiện sinh nhân danh một “thần học của dân chúng”. Ảnh hưởng của dòng tư tưởng đặc trưng này đối với Argentina, xuất hiện vào cuối những năm sáu mươi tại Buenos Aires trong bối cảnh Công Đồng đầu tiên được tiếp nhận tại Mỹ Latinh, giải thích sự quan tâm không ngừng của

Ngài đối với lòng sùng kính tôn giáo và lòng sùng kính bình dân (như lòng sùng kính Đức Mẹ hoặc Thánh Tâm).

Công Đồng đã đưa ra nhiều cách giải thích khác nhau và đôi khi mâu thuẫn nhau. Đức Thánh Cha Phanxicô đã có lập trường như thế nào trong những cuộc tranh luận này?

Trong giai đoạn đầu của thời hậu Công Đồng, có xu hướng đối lập “tinh thần của Công Đồng Vatican II” với “chữ nghĩa” của các văn kiện của Công Đồng này. Sau đó, với sự tham gia của các nhà sử học, phạm trù “sự kiện” được ưu tiên hơn các quyết định của Công Đồng. Cuối cùng, đặc biệt từ thời Đức Giáo Hoàng Biển Đức XVI, huấn giáo của Giáo Hoàng nhấn mạnh đến “tính liên tục” đối với truyền thống của Giáo Hội. Đức Thánh Cha Phanxicô vẫn khá xa lạ với những tranh luận xung quanh việc diễn giải Công Đồng. Ngài thích nhấn mạnh đến việc hiện thực Công Đồng như một sự năng động “không thể đảo ngược”. Tuy vậy, điều đó không ngăn cản Ngài nâng “nhà diễn giải xuất sắc nhất” của Công Đồng Vatican II, Đức Tổng Giám Mục Agostino Marchetto lên Hồng Y, một người được biết đến đã phê bình mạnh mẽ cách giải thích của các sử gia về Công Đồng.

Đức Thánh Cha Phanxicô viết trong lời tựa của một cuốn sách xuất bản năm 2022 “Chúng ta đang tiến bước trên con đường mà các Nghị Phụ Công Đồng đã vạch ra”. Vậy trong Triều Giáo Hoàng của Đức Thánh Cha điều cụ thể này là gì?

Công Đồng mà Đức Thánh Cha có thể định nghĩa như là “một cách đọc lại Tin Mừng dưới ánh sáng của văn hóa đương đại”, đối với Ngài, là một điều hiển nhiên, một thực tại không thể bàn cãi. Điều này trước tiên đã được thể hiện qua mối quan tâm xây dựng một Giáo Hội thực sự truyền giáo, nghĩa là biết lắng nghe Lời Chúa, theo đường hướng linh đạo I Nhã. Điều này liên quan đến tính xác thực của Sứ Điệp mà Ngài muốn truyền tải trong thế giới thế tục hóa ngày nay. Thánh Giáo Hoàng Phaolô VI đã từng nói: “Con người thời nay thích lắng nghe những chứng nhân hơn là những thầy dạy; hoặc nếu họ lắng nghe các thầy dạy, thì đó là vì họ cũng là những chứng nhân”. Tiếp theo là mối bận tâm – không phải lúc nào cũng được hiểu đúng – về một Giáo Hội phục vụ con người, như “một

bệnh viện đã chiến sau trận chiến”, đặc biệt trong việc đón tiếp những người nghèo khổ và những người bị thiệt thòi như người di cư.

Cuối cùng là mối bận tâm – tuy không phải lúc nào cũng dẫn đến những kết quả cụ thể – về một Giáo Hội không chỉ mang tính đồng nghị hơn, nhưng còn thực sự theo tinh thần hiệp hành trong cách thức tổ chức và cai quản.

Có thể nói rằng Đức Thánh Cha Phanxicô đã đi xa hơn Công Đồng Vatican II trong một số lĩnh vực không?

Đức Giáo Hoàng Gioan XXIII đã loại bỏ mọi hình thức tuyệt thông và lên án. Đức Thánh Cha Phanxicô đã đi rất xa theo hướng này. Chủ đề về Lòng Thương Xót Chúa là trọng tâm trong suốt triều Giáo Hoàng của Ngài: “Thiên Chúa luôn luôn tha thứ”, Ngài thích lặp lại như thế. Do đó, Đức Thánh Cha đã cố gắng thúc đẩy một Giáo Hội “bao hàm” (đặc biệt đối với những người ly dị tái hôn hoặc những người đồng tính), dù đôi khi điều này không làm rõ giáo lý truyền thống và gây nhầm lẫn cho một số tín hữu. Người ta cũng sẽ nhấn mạnh mối quan tâm của Ngài trong việc thúc đẩy vai trò của phụ nữ trong Giáo Hội. Mọi người cũng sẽ không quên sự đóng góp của Ngài cho giáo thuyết xã hội Công Giáo, giáo thuyết mà Ngài đã mở rộng sang các vấn đề môi trường.

Công Đồng đã khuyến khích Giáo Hội đối thoại với nhiều thực tại xung quanh mình. Đức Thánh Cha Phanxicô có để lại một dấu ấn đặc biệt trong sự năng động này không?

Thánh Phaolô VI, vị Giáo Hoàng khác của Công Đồng, đã phân biệt ba vòng đối thoại đồng tâm: đối thoại với những người không tin, đối thoại với những người không phải Kitô hữu, và đối thoại đại kết. Đức Thánh Cha Phanxicô đã tiếp nối mong muốn đối thoại này, được đổi tên thành “văn hóa gặp gỡ”, trong cả ba chiều kích này, đặc biệt quan tâm đến Hồi Giáo. Ngài đã thực hiện điều đó với sự nhạy cảm của một người đến từ Nam bán cầu, ít bị những thâm kịch lớn mà châu Âu đã trải qua trong thế kỷ XX in dấu hơn so với các vị tiền nhiệm gần đây. Theo nghĩa này, có thể nói rằng Ngài đã góp phần “phi tập trung hóa” và do đó làm cho Sứ Điệp của Công Đồng Vatican II trở nên phổ quát hơn, bởi dù muốn hay không, đó vẫn là một Công Đồng vẫn còn rất Châu Âu.

Những trở ngại chính mà Đức Thánh Cha đã gặp phải trong việc thực hiện các định hướng của Công Đồng là gì?

Theo tôi, gồm có hai loại trở ngại. Thứ nhất liên quan đến bản chất của các giáo huấn của Công Đồng, vốn là kết quả của những thỏa hiệp, và vì vậy có thể dẫn đến những cách diễn giải khác nhau, khiến cho việc áp dụng đôi khi gây ra những hiểu lầm và phản kháng. Thứ hai có thể được quy vào cái mà người ta có thể gọi là “sức mạnh của sự trì trệ” của sự cai quản, cụ thể là Giáo Triều Rôma, vốn ít quen với những biến động và đã không được Đức Thánh Cha Phanxicô ưu ái. Mặt khác, tính cách mạnh mẽ của Ngài cũng không phải lúc nào cũng thuận lợi cho việc cải cách.

Ngày nay, khuôn mặt của Giáo Hội mà Đức Thánh Cha Phanxicô để lại là gì? Loạn báo Tin Mừng đã bước vào một kỷ nguyên mới chưa?

Thật khó để trả lời câu hỏi này. Chỉ có tương lai mới có thể trả lời. Chắc chắn rằng Triều Giáo Hoàng của Ngài sẽ đánh dấu một bước ngoặt trong lịch sử hai ngàn năm của Giáo Hoàng. Trong tinh thần của Công Đồng và theo dấu chân của việc từ nhiệm của vị tiền nhiệm, Ngài đã cắt đứt một cách dứt khoát với quan niệm “thánh thiêng” về quyền bính Phêrô kế thừa từ Thời Trung Cổ. Với phong cách đơn giản và trực tiếp, cùng khả năng sử dụng ngôn từ linh hoạt, Ngài đã tìm ra một cách diễn đạt hiệu quả, phù hợp với thế giới “kết nối” ngày nay. Triều Giáo Hoàng của Ngài đã biết nắm bắt tâm vóc của cuộc “cách mạng văn hóa” chưa từng có, mà sự xuất hiện của kỷ nguyên kỹ thuật số và những mối đe dọa “phi nhân hóa” do sự thống trị đang được báo trước của trí tuệ nhân tạo.

(Vatican News)



**ĐỨC GIÊSU KITÔ
ĐƯỜNG KIỆN TOÀN
THÁNH Ý THIÊN CHÚA***Tác giả: Gm. Phêrô Nguyễn Văn Viên*

WHĐ (16/4/2025) - Chủ đề bài viết ‘Đức Giêsu Kitô, Đường Kiện Toàn Thánh Ý Thiên Chúa’ được khai triển qua bốn đề mục như sau: (1) Hiểu biết Thánh ý Thiên Chúa, (2) Thánh ý Thiên Chúa trong Cựu ước, (3) Đức Giêsu - Đường kiện toàn Thánh ý Thiên Chúa và (4) Theo Đường kiện toàn Thánh ý Thiên Chúa.

Giám mục Phêrô Nguyễn Văn Viên

Dẫn Nhập.

Mặc khải Kitô Giáo cho chúng ta biết rằng thánh ý Thiên Chúa phát xuất từ bản tính thiêng liêng và huyền nhiệm của Người. Theo thánh ý Người, muôn vật hữu hình và vô hình được dựng nên và được duy trì, chăm sóc, biến đổi. Đặc biệt, theo thánh ý Người, muôn vật muôn loài được định hướng tới thời viên mãn. Thánh ý Thiên Chúa luôn bền vững giữa những biến đổi không ngừng của thế giới thụ tạo, đồng thời, thánh ý Người được diễn tả và thực thi nơi thế giới thụ tạo. Người không bất ngờ trước những gì xảy ra trong công trình do tay Người tác tạo bởi vì Người biết trước tất cả những gì hiện hữu và diễn tiến theo dòng lịch sử.

Con người là thụ tạo cao quý trong chương trình sáng tạo của Thiên Chúa bởi vì con người được dựng nên theo hình ảnh Người và được mời gọi tham dự sự sống của Người. Thánh ý Thiên Chúa là nguyên lý soi dẫn tư tưởng, lời nói và hành vi của con người trong tương quan với Thiên Chúa, với anh chị em và với muôn vật muôn loài. Thánh ý Người không lệ thuộc muôn vật hữu hình và vô hình, không lệ thuộc không gian, thời gian cũng như những gì trong không gian, thời gian. Nói cách khác, thánh ý Thiên Chúa siêu việt mọi biên giới của thế giới thụ tạo và được thể hiện

trong thế giới thụ tạo vì con người và cho con người hầu giúp con người hiệp nhất nên một với Người trong hành trình trần thế về với Quê Hương vĩnh cửu.

Thánh ý Thiên Chúa thể hiện cách cụ thể nơi Đức Giêsu, Con Thiên Chúa và cũng là con của loài người, được sinh ra bởi Đức Trinh Nữ Maria. Trong hành trình trần thế, Đức Giêsu đã biểu lộ thánh ý Thiên Chúa, diễn tả thánh ý Thiên Chúa, thực thi thánh ý Thiên Chúa và kiện toàn thánh ý Thiên Chúa cách trọn hảo nhất. Hành trình trần thế của Người mở ra cho gia đình nhân loại niềm hy vọng là được cứu độ, được giải thoát khỏi ách nô lệ tội lỗi và sự chết. Biến Cố Đức Giêsu giữa gia đình nhân loại vừa kiện toàn thánh ý Thiên Chúa trong Cựu Ước, vừa biểu lộ thánh ý Thiên Chúa giữa muôn dân, vừa làm cho thánh ý Thiên Chúa được trọn vẹn trong thời cánh chung, thời viên mãn của Nước Thiên Chúa.

Chủ đề bài viết ‘Đức Giêsu Kitô, Đường Kiện Toàn Thánh Ý Thiên Chúa’ được khai triển qua bốn đề mục như sau: (1) Hiểu Biết Thánh Ý Thiên Chúa, (2) Thánh Ý Thiên Chúa Trong Cựu Ước, (3) Đức Giêsu - Đường Kiện Toàn Thánh Ý Thiên Chúa và (4) Theo Đường Kiện Toàn Thánh Ý Thiên Chúa.

1. HIỂU BIẾT THÁNH Ý**THIÊN CHÚA.**

Trong Tân Ước, danh từ ‘θέλημα’ (thélēma) có nghĩa là ý muốn (will), khát mong (desire) hay mục đích (purpose). Danh từ này phát xuất từ động từ ‘θέλω’ (thelō: To will, to wish, to desire, to want). Danh từ ‘θέλημα’ được sử dụng khá nhiều, chẳng hạn: “*Ai thi hành ý muốn của Thiên Chúa, người ấy là anh em chị em tôi, là mẹ tôi*” [ὅς [γάρ] ἂν ποιήσῃ τὸ θέλημα τοῦ θεοῦ, οὗτος ἀδελφός μου καὶ ἀδελφὴ καὶ μήτηρ ἐστίν] (Mc 3, 35); “*Ý Cha thể hiện dưới đất cũng như trên trời*” [γενηθήτω τὸ θέλημά σου, ὡς ἐν οὐρανῷ καὶ ἐπὶ γῆς] (Mt 6, 10); “*Ý của Cha tôi là tất cả những ai thấy người Con và tin vào người Con, thì được sống muôn đời, và tôi sẽ cho họ sống lại trong ngày sau hết*” [τοῦτο γάρ ἐστιν τὸ θέλημα τοῦ πατρὸς μου, ἵνα πᾶς ὁ θεωρῶν τὸν υἱὸν καὶ πιστεύων εἰς αὐτὸν ἔχῃ ζωὴν αἰώνιον, καὶ ἀναστήσῃ αὐτὸν ἐγώ [ἐν] τῇ ἐσχάτῃ ἡμέρᾳ] (Ga 6, 40); “*Xin cho ý Chúa được thể hiện!*” [τοῦ κυρίου τὸ θέλημα γινέσθω] (Cv 21, 14). Thánh ý hay ý muốn của Thiên Chúa là con người được thừa hưởng ơn cứu độ vĩnh cửu của Người. Do đó, con người cần phải thực thi thánh ý Người trong mọi hoàn cảnh của cuộc sống mình. Tuy nhiên, việc thực thi thánh ý Thiên Chúa phải đối diện với muôn vàn khó khăn bởi vì các thế lực của sự dữ luôn hoành hành trong môi trường nhân loại nhằm ngăn cản con người.

Thánh ý Thiên Chúa được diễn tả theo nhiều cách thức và tên gọi khác nhau trong nội dung đức tin Kitô Giáo, chẳng hạn như thánh ý Thiên Chúa trong việc sáng tạo, cứu độ, thánh hóa, hướng dẫn, tha thứ, hòa giải, thương xót, biến đổi, quy tụ và giải thoát con người cũng như đổi mới vạn vật (Rm 8, 19-21; Kh 21, 1-5). Ba hình thức chính yếu của thánh ý Thiên Chúa là: (1) Thánh ý định trước hay thánh ý tối thượng của Thiên Chúa (God’s ordained will or God’s sovereign will), nghĩa là điều Thiên Chúa muốn thì chắc chắn xảy ra, chẳng hạn như lời của tác giả Thánh Vịnh 135: “*Muốn làm gì là Chúa làm nên, chọn trời cao cùng nơi đất thấp, lòng biển cả và đáy vực sâu*” (Tv 135, 6) hay lời của Đức Giêsu đối với Philatô: “*Ngài không có quyền gì đối với tôi, nếu Trời chẳng ban cho ngài. Vì thế, kẻ nộp tôi cho ngài thì mắc tội nặng hơn*” (Ga 19, 11). Thánh ý định

trước hay thánh ý tối thượng thể hiện quyền năng tuyệt đối và sự quan phòng nhiệm mầu của Thiên Chúa trên toàn thể vạn vật; (2) thánh ý huân lệnh hay thánh ý luân lý của Thiên Chúa (God's will of precept or God's moral will) thể hiện nơi giáo huấn của Thiên Chúa cho con người là hữu thể tự do thực hiện, chẳng hạn như lời của Thiên Chúa trong sách Lêvi: “Người phải yêu đồng loại như chính mình” (Lv 19, 18) hay lời của Đức Giêsu: “Anh em hãy có lòng nhân từ, như Cha anh em là Đấng nhân từ” (Lc 6, 36). Thánh ý huân lệnh hay thánh ý luân lý chính là con đường dẫn đến sự thánh thiện, do đó, con người được mời gọi yêu thương nhau như Đức Giê-su yêu thương con người (Ga 13,34); (3) thánh ý cho phép của Thiên Chúa (God's permissive will), nghĩa là Thiên Chúa cho phép sự dữ, đau khổ xảy ra nhưng không phải là ý muốn chủ động của Người. Chẳng hạn, Thiên Chúa cho phép Xatan thử thách ông Gióp khi nói: “Được, mọi tài sản của nó thuộc quyền người, duy chỉ có con người của nó là người không được đưa tay đụng tới” (G 1, 12) hay lời của Đức Giêsu trong cuộc thương khó: “Simôn, Simôn ơi, kìa Xatan đã xin được sàng anh em như người ta sàng gạo. Nhưng Thầy đã cầu nguyện cho anh để anh khỏi mất lòng tin. Phần anh, một khi đã trở lại, hãy làm cho anh em của anh nên vững mạnh” (Lc 22, 31-32). Dưới nhãn quan Kinh Thánh, chúng ta cần hiểu rằng Thiên Chúa không tạo nên đau khổ, sự dữ hay bất hạnh, nhưng trong tự do của con người và giới hạn của thế giới sa ngã, Thiên Chúa cho phép chúng xảy ra để thanh luyện, thức tỉnh và hướng dẫn con người tìm về Thiên Chúa là nguồn mạch của mọi sự lành, bởi vì: “Thiên Chúa làm cho mọi sự đều sinh lợi ích cho những ai yêu mến Người” (Rm 8, 28). Chính trong đau khổ, con người có cơ hội kết hiệp với Đức Giêsu chịu đóng đinh và khám phá ra sức mạnh cứu độ của tình yêu Thiên Chúa.

Theo Thánh Augústinô (354-430): “Không điều gì xảy ra ngoài ý muốn của Thiên Chúa toàn năng: Hoặc là Người cho phép xảy ra, hoặc chính Người hành động” (Augustine, *Enchiridion* 95). Lời khẳng định này cho thấy sự quan phòng nhiệm mầu của Thiên Chúa bao trùm toàn thể lịch sử và vạn vật, kể cả những gì xảy ra ngoài tầm hiểu biết

của con người. Thiên Chúa muốn con người, đỉnh cao và trung tâm của chương trình Thiên Chúa sáng tạo, luôn được thừa hưởng những điều tốt lành. Thánh Tôma Aquinô viết: “Thiên Chúa không muốn điều tốt nào hơn chính bản thân sự thiện hảo của Người; tuy nhiên, Người có thể muốn điều thiện này hơn điều thiện khác. Do đó, Thiên Chúa không bao giờ muốn điều ác của tội lỗi, vì đó là sự mất trật tự đối với điều thiện thân linh. Tuy nhiên, Thiên Chúa có thể muốn điều ác do khiêm khuyết tự nhiên hoặc hình phạt, bởi vì Người muốn điều tốt gắn liền với những điều ác ấy. Chẳng hạn, khi Người muốn công lý thì Người cũng muốn hình phạt; khi Người muốn duy trì trật tự tự nhiên, thì Người cũng muốn một số sự vật bị hủy hoại theo quy luật tự nhiên” (Thomas Aquinas, *Summa Theologiae* I, q.19, a.9). Qua đó, Thánh Tôma cho thấy Thiên Chúa có thể ‘muốn’ những hệ quả của sự dữ như phương tiện để đạt tới thiện ích cao cả hơn nhưng Người không bao giờ là nguyên nhân của sự dữ luân lý. Thiên Chúa thể hiện tình yêu của Người qua muôn vàn hình thức đau khổ mà con người phải gánh chịu từ hậu quả của hành vi luân lý bản thân hay anh chị em cũng như từ sự bất toàn của thế giới thụ tạo.

Con người hiểu biết, đón nhận và thực thi thánh ý Thiên Chúa theo cách thức Thiên Chúa mặc khải trong lịch sử cứu độ. Điều này có nghĩa rằng, với lý trí tự nhiên, con người có thể tiếp cận thánh ý Thiên Chúa. Tuy nhiên, do hậu quả của Tội Nguyên Tổ, lý trí con người trở nên lu mờ, dễ sa vào sai lầm và chịu ảnh hưởng nặng nề của cảm tính cũng như những điều kiện giới hạn khác. Nhờ Thiên Chúa tự thông ban (God's self-communication), tự mặc khải, con người mới có thể hiểu biết thánh ý Thiên Chúa. Dĩ nhiên, sự hiểu biết của con người về thánh ý Người vẫn rất giới hạn và bất toàn vì con người vẫn sống trong điều kiện giới hạn của không gian, thời gian và lệ thuộc những gì trong không gian, thời gian. Do đó, để tìm hiểu, phân định và thực thi thánh ý Thiên Chúa, con người cần có đời sống cầu nguyện, khiêm nhường và luôn mở lòng đón nhận sự hướng dẫn của Chúa Thánh Thần. Bởi vì, nhờ Đức Giêsu, Đấng mặc khải trọn vẹn Chúa Cha và trong sự hiệp thông của Chúa Thánh Thần, con

người mới có thể bước vào mối tương quan sống động với Thiên Chúa, từ đó nhận ra, yêu mến và chu toàn thánh ý Người (Ga 14, 21; Rm 12, 2).

Thiên Chúa là Đấng vĩnh cửu. Do đó, những gì thuộc về Người đều vĩnh cửu. Tác giả Thánh Vịnh viết: “Ngay cả khi đồi núi chưa được dựng nên, địa cầu và vũ trụ chưa được tạo thành, Ngài vẫn là Thiên Chúa, từ muôn thuở cho đến muôn đời” (Tv 90, 2). Thiên Chúa không có khởi đầu cũng chẳng có cùng tận vì chính Người là Nguồn Cội và Cùng Đích của vạn vật. Thiên Chúa là ‘Đấng Hiện Hữu’ hay ‘Tự Hữu’, nghĩa là Người không thiếu thốn hay cần bổ sung bất cứ thứ gì. Tác giả Thánh Vịnh 102 viết: “Xưa Chúa đã đặt nền trái đất, chính tay Ngài tạo tác vòm trời. Chúng tiêu tan, Chúa còn hoài, chúng như áo cũ thấy rồi mòn hao. Ngài thay chúng khác nào thay áo, nhưng chính Ngài tiền hậu y nguyên; tháng năm Ngài vẫn triền miên” (Tv 102, 26-27). Lời của Thiên Chúa trong sách ngôn sứ Malakhi cho chúng ta biết Thiên Chúa không đổi thay: “Chính Ta là Đức Chúa, Ta không hề thay đổi; còn các người là con cái Giacóp, các người vẫn là thế. Từ thời cha ông các người, các người đã trạch xa và không tuân hành các chỉ thị của Ta. Hãy trở lại với Ta và Ta sẽ quay lại với các người” (Ml 3, 6-7). Thiên Chúa là Đấng bất biến trong bản thể, ý định và lời hứa nhưng Người có thể hành động khác nhau tùy theo sự đáp trả của con người trong lịch sử cứu độ. Thiên Chúa không đổi thay nhưng Người thay đổi tất cả, chẳng hạn như lời Người phán qua miệng ngôn sứ Xôphônia với dân Do Thái tại Giêrusalem: “Vì người, Chúa sẽ vui mừng hoan hỷ, sẽ lấy tình thương của Người mà đổi mới người” (Xp 3, 17). Vì thế, sự bất biến hay lòng trung tín và tình yêu của Thiên Chúa luôn là bảo chứng cho niềm hy vọng và sự biến đổi nơi con người, biến đổi để trở nên giống Thiên Chúa là Đấng Thánh như lời mời gọi của Đức Giêsu: “Anh em hãy nên hoàn thiện như Cha anh em trên trời là Đấng hoàn thiện” (Mt 5, 48).

Thiên Chúa luôn đi bước trước trong mọi hoàn cảnh của đời sống con người, chẳng hạn: “Những kẻ không hỏi Ta thì Ta đã cho gặp; những kẻ không tìm Ta, Ta đã xuất hiện cho chúng thấy. Với một dân chẳng kêu cầu danh Ta, Ta đã phán: Ta đây, Ta

đây này!” (Is 65, 1). Thiên Chúa trung tín và đi bước trước là chủ đề xuyên suốt Kinh Thánh. Trong Bữa Ăn Cuối Cùng trước khi bước vào cuộc khổ nạn, Đức Giêsu nói: “*Không phải anh em đã chọn Thầy, nhưng chính Thầy đã chọn anh em, và cắt cử anh em để anh em ra đi, sinh được hoa trái, và hoa trái của anh em tồn tại*” (Ga 15, 16). Lời này cho thấy rằng không phải do sáng kiến hay công trạng của con người nhưng nhờ sáng kiến và sự tuyển chọn nhưng không của Thiên Chúa mà con người được mời gọi tham dự vào sứ mạng cứu độ. Thánh Phaolô khẳng định: “*Đức Kitô đã chết vì chúng ta, ngay khi chúng ta còn là những người tội lỗi; đó là bằng chứng Thiên Chúa yêu thương chúng ta*” (Rm 5, 8). Còn Thánh Gioan Tông Đồ thì viết: “*Phần chúng ta, chúng ta hãy yêu thương, vì Thiên Chúa đã yêu thương chúng ta trước*” (1 Ga 4, 19). Tình yêu đi bước trước của Thiên Chúa không chỉ là hành vi nhưng không, mà còn là lời mời gọi đáp trả bằng lòng tin, sự hoán cải và đời sống yêu thương phục vụ anh chị em mình.

Khi con người sống trong tình nghĩa với Thiên Chúa, con người có thể thực thi những công việc theo ơn gọi và đặc sủng mà mình lãnh nhận. Tác giả sách Giảng Viên nhắc nhở: “*Những gì trong tâm tay, bạn hãy ra sức làm*” (Gv 9, 10). Thánh Augúttinô khuyên dạy: “*Hãy yêu và làm điều bạn muốn*” [Dilige, et quod vis fac/ Love, and do what you will] (Augustine, *Homilies on the First Epistle of John* [1 Ga 4, 4-12; Homily 7.8]). Người ta thường diễn giải câu này như là: “*Ama Deum et fac quod vis*” (Love God and do what you will/ Hãy yêu mến Chúa và làm điều bạn muốn). Câu nói tưởng như đề cao tự do tuyệt đối của con người, nhưng trong thực tế, thánh nhân nhấn mạnh rằng chỉ khi tình yêu của con người được bén rễ sâu trong Thiên Chúa thì những hành động xuất phát từ tình yêu đó mới là đúng đắn. Quả thực, khi con người có thể yêu mến Thiên Chúa theo thánh ý Người thì con người có thể làm bất cứ điều gì theo ý muốn của mình bởi vì ý muốn của mình phù hợp với thánh ý Người. Ngược lại, khi con người không yêu mến Thiên Chúa theo thánh ý Người thì con người không thể làm được điều gì tốt đẹp.

Muôn vật muôn loài hiện diện và hoạt động trong sự quan phòng của Thiên Chúa. Tác giả sách Khôn ngoan

thân thưa cùng Thiên Chúa: “*Lạy Chúa Tể là Đấng yêu sự sống, Chúa xử khoan dung với mọi loài, vì mọi loài đều là của Chúa*” (Kn 11, 26). Theo Thánh Tôma Aquinô: “*Phải khẳng định rằng ý muốn của Thiên Chúa là nguyên nhân của vạn vật; và Người hành động theo ý muốn, chứ không phải theo một tất yếu nội tại của bản tính*” (Thomas Aquinas, *Summa Theologiae* I, q.19, a.4). Điều này có nghĩa rằng, nhờ vào thánh ý tự do và tràn đầy yêu thương của Thiên Chúa, muôn vật muôn loài được hiện hữu, và Thiên Chúa không bị ép buộc để sáng tạo. Người sáng tạo không vì cần bất cứ điều gì mà vì muốn thông ban sự sống, sự thiện hảo và vinh quang của Người cho thụ tạo. Thế giới thụ tạo diễn tả quyền năng và vinh quang của Người như lời tác giả Thánh Vịnh 19: “*Trời xanh tường thuật vinh quang Thiên Chúa, không trung loan báo việc tay Người làm*” (Tv 19, 2) hay: “*Mây lang thang, xoay đủ mọi chiều, theo đúng chương trình Người hoạch định, để trên toàn cõi đất chúng thực thi mọi lệnh Người truyền*” (G 37, 12). Cao cả hơn hết trong công trình tạo dựng là con người bởi vì con người được dựng nên theo hình ảnh Thiên Chúa (imago Dei) như lời của Người trong sách Sáng Thế: “*Chúng ta hãy làm ra con người theo hình ảnh chúng ta, giống như chúng ta, để con người làm bá chủ cá biển, chim trời, gia súc, dã thú, tất cả mặt đất và mọi giống vật bò dưới đất*” (St 1, 26). Hình ảnh Thiên Chúa nơi con người không chỉ là lý trí, ý chí hay tự do mà còn là khả năng yêu thương, tương quan và thực thi trách nhiệm của mình đối với thụ tạo. Hơn nữa, chính thế giới thụ tạo phản ánh quyền năng của thánh ý Thiên Chúa. Thánh Phaolô viết: “*Những gì người ta không thể nhìn thấy được nơi Thiên Chúa, tức là quyền năng vĩnh cửu và thần tính của Người, thì từ khi Thiên Chúa tạo thành vũ trụ, trí khôn con người có thể nhìn thấy được qua những công trình của Người*” (Rm 1, 20).

Khi đối diện với đau khổ, con người thường than trách Thiên Chúa hoặc nghi ngờ quyền năng của Người. Tuy nhiên, theo đức tin Kitô Giáo, đau khổ không bao giờ là dấu chỉ Thiên Chúa bỏ rơi con người, trái lại, đó có thể là nơi Thiên Chúa hiện diện cách sâu thẳm và huyền nhiệm nhất bởi vì Thiên Chúa tốt lành luôn dõi theo con

người. Thánh Augúttinô viết: “*Thiên Chúa tốt lành sẽ không cho phép điều xấu xảy ra, trừ phi trong quyền năng vô biên của Người, Người có thể khiến điều xấu phục vụ cho điều tốt*” (Augustine, *Enchiridion* 100). Cũng theo thánh nhân: “*Thiên Chúa thường thực hiện các mục đích tốt lành của Người thông qua những ý định xấu xa của con người tội lỗi: Chẳng hạn, chính qua âm mưu ác độc của người Do Thái mà chương trình tốt lành của Chúa Cha được thực hiện khi Đức Kitô bị giết - một sự kiện tốt lành đến mức khi Phêrô Tông Đồ bày tỏ ý định muốn ngăn cản điều ấy xảy ra, thì Chúa đã gọi ông là Xa-tan*” (Augustine, *Enchiridion* 101). Đặc biệt, thánh nhân giải thích: “*Thiên Chúa biết trước rằng con người sẽ dùng tự do cách sai lầm, tức là sẽ phạm tội, nên Người đã sắp đặt chương trình của Người sao cho con người dù có sa ngã vẫn nhận được sự thiện từ Thiên Chúa. Như thế, ý muốn thiện hảo của Đấng Toàn Năng không bị ý muốn ác độc của con người làm thất bại, nhưng được hoàn thành*” (bắt chước) (Augustine, *Enchiridion* 104). Thánh nhân cho thấy rằng Thiên Chúa có thể dùng ngay cả những nghịch cảnh, khổ đau để dẫn đưa nhân loại đến ơn cứu độ viên mãn nhờ Đức Giêsu đã vâng phục thánh ý Chúa Cha trong mọi hoàn cảnh, nhất là Biển Cỏ Vượt Qua của Người giữa gia đình nhân loại. (Còn tiếp)

Đọc tiếp BTDL/CN4PS
(2. THÁNH Ý THIÊN CHÚA TRONG CỰU ƯỚC)

Tiếp theo tr. 3: CON CÁ VÀ CON NGƯỜI

Tông Đồ không còn nhút nhát như trước, vì họ đã xác tín và được Thầy Giêsu ban Chúa Thánh Thần khi Ngài hiện ra và thổi hơi vào họ (Ga 20: 22). Trình thuật Cv 5: 27b-32. 40b-41 cho biết về lòng can đảm của các Tông Đồ.

Khi người ta điệu các Tông Đồ đến giữa Thượng Hội Đồng, vị thượng tế hỏi: “*Chúng tôi đã nghiêm cấm các ông không được giảng dạy về danh ấy nữa, thế mà các ông đã làm cho Giêrusalem ngập đầy giáo lý của các ông, lại còn muốn cho máu người ấy đổ trên đầu chúng tôi!*”.

Nói về Ông Giêsu thì mắc mớ chi tới họ mà họ căm? Ngày nay cũng vậy, người ta vẫn tìm mọi cách bách hại những người tin vào Đức Kitô. Cả xưa và nay, tại sao người ta tìm bắt

Chúa Giêsu và những người tuyên xưng Đức Kitô? Nếu không là ghen tức thì là lý do gì? Những người tin vào Đức Kitô thì chỉ làm điều tốt chứ có hại ai mà họ lại ghét thế? Thật là vô lý hết sức!

Tuy nhiên, họ nói gì thì cứ nói, ông Phêrô và các Tông Đồ khác vẫn hiên ngang đáp lại thẳng thắn: **“Phải vâng lời Thiên Chúa hơn vâng lời người phàm. Đức Giêsu đã bị các ông treo lên cây gỗ mà giết đi; nhưng Thiên Chúa của cha ông chúng ta đã làm cho Người trỗi dậy, và Thiên Chúa đã ra tay uy quyền nâng Người lên, đặt làm thủ lãnh và Đấng Cứu Độ, hầu đem lại cho Ítraen ơn sám hối và ơn tha tội. Về những sự kiện đó, chúng tôi xin làm chứng, cùng với Thánh Thần, Đấng mà Thiên Chúa đã ban cho những ai vâng lời Người”**.

Nghe nói vậy, họ cho gọi các Tông Đồ lại mà **đánh đòn** và **căm** các ông **không được nói đến danh Đức Giêsu**, rồi thả các ông ra. Các Tông Đồ ra khỏi Thượng Hội Đồng, lòng hân hoan bởi được coi là xứng đáng chịu khổ nhục vì danh Đức Giêsu. Và tất nhiên các Tông Đồ không thể im lặng theo lệnh của những người có quyền lực kia.

Thật vậy, họ vẫn rao giảng về Đức Kitô dù biết khó yên thân. Và hàng ngày, cả trong Đền Thờ và tại tư gia, các ông không ngừng giảng dạy và loan báo Tin Mừng về Đức Kitô Giêsu – Đấng chịu đóng đinh, chịu chết nhưng đã phục sinh.

Vì “vô tri” mà “bất mộ”. Nhưng một khi đã biết rồi thì người ta càng thêm lòng yêu mến và không thể lặng im: **“Lạy Chúa, con xin tán dương Ngài, vì đã thương cứu vớt, không để quân thù đắc chí nhạo cười con”** (Tv 30: 2). Ai cũng có kinh nghiệm sống, đặc biệt là **sống thật về phần linh hồn**. Chỉ những người cố chấp và vô ơn mới không chịu nhận ra hồng ân của Thiên Chúa trao ban hàng ngày, từng phút và từng giây.

Chúa Giêsu Phục Sinh vinh hiển, nhưng người ta không muốn tin; chính người ta cũng đã và đang được cứu thoát, nhưng người ta vẫn không muốn công nhận. Tuy nhiên, sự thật vẫn là sự thật minh nhiên, không thể phủ nhận: **“Lạy Chúa, từ âm phủ Ngài đã kéo con lên, tưởng, đã xuống mồ mà Ngài thương cứu sống. Hỡi những kẻ tin trung, hãy đàn ca mừng Chúa, cảm tạ thánh danh Người. Người nói giận, giận trong giây lát, nhưng yêu**

thương, thương suốt cả đời. Lệ có rơi khi màn đêm buông xuống, hừng đông về đã vọng tiếng hò reo” (Tv 30: 4-6).

Chuỗi vui-buồn-sướng-khô hoặc chuỗi sinh-lão-bệnh-khô – mà người ta gọi chung là “bê khô” – chính là chuỗi cuộc đời nhân thế. Buồn khổ nhiều hơn vui sướng, nhưng người có đức tin vẫn thấy thanh thản, ngay cả khi đối diện với cái chết. Họ tin thác vào Lòng Chúa Thương Xót nên họ vẫn cầu nguyện liên li: **“Lạy Chúa, xin lắng nghe và xót thương con, lạy Chúa, xin phù trì nâng đỡ. Khúc ai ca, Chúa đổi thành vũ điệu, cõi áo sớ, mặc cho con lễ phục huy hoàng. Vì thế, tâm hồn con ca ngợi Chúa, và không hề nín lặng”** (Tv 30: 11-13).

Đúng như Thánh Phaolô đã xác định: **“Không có gì tách chúng ta ra khỏi tình yêu của Đức Kitô”** (x. Rm 8: 35).

Trong trình thuật Kh 5: 11-14, Thánh Gioan cho biết thị kiến về sự tôn thờ Con Chiên: **“Tôi thấy, và tôi nghe tiếng muôn vàn Thiên Thần ở chung quanh ngài, các Con Vật và các Kỳ Mục. Số các Thiên Thần có tôi ước triệu triệu. Các vị lớn tiếng hô: Con Chiên đã bị giết nay xứng đáng lãnh nhận phù quý và uy quyền, khôn ngoan cùng sức mạnh, danh dự với vinh quang, và muôn lời chúc tụng”**. Vô số các sinh vật tôn vinh và xưng tụng Con Chiên, không thể đếm nổi. Dù ngày nay con số đó chưa nhiều, chỉ là số ít so với dân số thế giới, nhưng ngày cuối cùng sẽ là đa số, có hằng hà sa số những người tin vào Đức Kitô. Con số đó đang gia tăng hàng năm, hàng tháng, và hàng ngày. Một sự thật minh nhiên!

Thánh Gioan cho biết thêm: **“Tôi lại nghe mọi loài thụ tạo trên trời, dưới đất, trong lòng đất, ngoài biển khơi và vạn vật ở các nơi đó, tất cả đều tung hô: ‘Xin kính dâng Đấng ngự trên ngài và Con Chiên lời chúc tụng cùng danh dự, vinh quang và quyền năng đến muôn thuở muôn đời!’”**. Bốn Con Vật thưa: **‘Amen’**. Và các Kỳ Mục **phủ phục xuống thờ lạy**”. Con số những người tín thác vào Lòng Chúa Thương Xót đã và đang tăng lên theo cấp số cộng, rồi theo cấp số nhân. Và chúng ta đang chứng kiến sự lạ lùng này.

Trình thuật Ga 21: 1-14 cho biết về cuộc hiện ra lần thứ ba của Chúa Giêsu ở Biển Hồ Tibêria, sau khi Ngài sống lại.

Hôm đó, ông Simôn Phêrô, ông Tôma (Đidymô), ông Nathanaen

(người Cana miền Galilê), các con ông Dêbêdê và hai môn đệ khác nữa, họ đang ở với nhau. Ông Simôn Phêrô nói đi đánh cá. Các ông kia cũng muốn cùng đi. Rồi mọi người ra đi, lên thuyền, nhưng đêm ấy họ không bắt được gì cả.

Khi trời đã sáng, Đức Giêsu đứng trên bãi biển, nhưng các môn đệ không nhận ra đó chính là Đức Giêsu. Ngài hỏi: **“Này các chú, không có gì ăn ư?”**. Các ông nói là “không”. Ngài bảo các ông cứ thả lưới xuống bên phải mạn thuyền thì sẽ bắt được cá. Các ông thả lưới xuống, nhưng không sao kéo lên nổi, vì lưới đầy những cá. Ông Gioan nói với ông Phêrô: **“Chúa đó!”**. Vừa nghe nói vậy, ông Simôn Phêrô vội khoác áo vào vì đang ở trần, rồi nhảy xuống biển. Các môn đệ khác chèo thuyền vào bờ kéo theo lưới đầy cá, vì các ông không xa bờ lắm, chỉ cách vào khoảng gần một trăm thước.

Lên bờ, các ông nhìn thấy có sẵn than hồng với cá đặt ở trên, và có cả bánh nữa. Đức Giêsu bảo các ông đem ít cá mới bắt được tới nướng. Ông Simôn Phêrô lên thuyền, rồi kéo lưới vào bờ. Lưới đầy những cá lớn, đem được một trăm năm mươi ba con. Cá nhiều như vậy mà lưới không bị rách. Rồi Đức Giêsu bảo mọi người đến ăn. Không ai trong các môn đệ dám hỏi **“Ông là ai?”**, vì các ông biết rằng đó là Chúa. Đức Giêsu đến, cầm lấy bánh trao cho các ông; rồi cá, Ngài cũng làm như vậy. Như vậy là Ngài dâng Thánh Lễ ngay tại bờ biển, Chúa Giêsu thật tuyệt vời và vô cùng bình dân!

Tiếp theo, trình thuật Ga 21: 1-19 cho biết mối liên kết giữa Chúa Giêsu và Giáo Hội.

Khi các môn đệ ăn xong, Đức Giêsu hỏi ông Simôn Phêrô có mến Ngài hơn các anh em không. Ông thưa là “có”, và nói rõ: **“Thầy biết con yêu mến Thầy”**. Chối Thầy mấy hôm trước nên ông hỏi hận lắm. Tội to mà được Thầy tha thì còn gì bằng, thế nên ông yêu Thầy lắm. Đức Giêsu bảo ông chăm sóc chiên của Ngài. Rồi Ngài lại hỏi lại như trước, ông cũng thưa như trước. Nhưng Ngài lại hỏi ông lần thứ ba, thế nên ông hơi buồn. Lần này ông thưa rạch ròi: **“Thưa Thầy, Thầy biết rõ mọi sự; Thầy biết con yêu mến Thầy”**. Đức Giêsu cũng bảo ông chăm sóc chiên của Ngài. Ôi, thật kỳ diệu, vì buổi sáng quang Giáo Hoàng của Phêrô rất giản dị trong khung cảnh thân mật tình Thầy trò, cũng ngay tại

bờ biển. Hay quá chừng! Rõ ràng Thiên Chúa không câu nệ nghi thức chi cả. Từ nay, ngư phủ Phêrô không còn lưới cá nữa, mà chuyên lưới người.

ĐƯỢC nhiều thì ắt bị ĐÒI nhiều. Đó là sự công bằng. Và Chúa Giêsu nói với Giáo Hoàng tiên khởi: “*Thầy bảo thật cho anh biết: lúc còn trẻ, anh tự mình thất lưng lầy, và đi đâu tùy ý. Nhưng khi đã về già, anh sẽ phải dang tay ra cho người khác thất lưng và dẫn anh đến nơi anh chẳng muốn*”. Ngài nói vậy có ý ám chỉ ông sẽ phải chết cách nào để tôn vinh Thiên Chúa. Rồi Ngài bảo ông: “*Hãy theo Thầy*”. Và Phêrô đã theo Thầy Giêsu đến cùng, chứng minh bằng cái chết là bị đóng đinh ngược trên thập giá!

Con cá sống nhờ nước, con người sống nhờ không khí. Nước và không khí có được là nhờ hồng ân thương xót của Thiên Chúa. Thiếu nước thì cá chết, thiếu không khí thì người cũng chết. Nhưng có nước và có không khí mà cá và người cũng vẫn chết. Sinh – tử là quy luật muôn thuở. Sinh là để chết. Chết là để sống lại. Chết là ngưỡng chuyển tiếp từ cõi chết qua cõi sống. Một cuộc vượt qua ngoạn mục. Chúa Giêsu đã chết và đã sống lại. Sự phục sinh của Chúa Giêsu bảo đảm cho cuộc vượt qua kiếp người của chúng ta. Thật là màu nhiệm về sự chết và sự sống của những người tin vào Đức Giêsu Kitô, Con Thiên Chúa.

Tiên tri Muhammad không sống lại. Không Tử không sống lại. Lão Tử không sống lại. Phật Thích Ca không sống lại. Chẳng thấy có bất kỳ ai sống lại. Nhưng CHỈ CÓ ĐỨC GIÊSU KITÔ ĐÃ SỐNG LẠI, dù bị người ta giết chết, và đúng như Ngài đã BÁO TRƯỚC. Cũng CHỈ CÓ ĐỨC GIÊSU KITÔ đi trên nước, tuyên bố là Thiên Chúa, và làm cho người khác sống lại. Chính Chúa Giêsu đã chiến thắng sự chết, chiến thắng Tử Thần, chiến thắng vĩnh viễn.

Thật là hạnh phúc, vì chỉ có trong Kitô Giáo của chúng ta mới có Đức Kitô là Thiên Chúa, làm nhiều phép lạ chứng tỏ Ngài là Thiên Chúa, và chỉ có một mình Chúa Giêsu tuyên bố Ngài “là Con Đường, là Sự Thật và là Sự Sống” và chúng ta chỉ có thể đến với Chúa Cha qua Đức Kitô (Ga 14: 6). Thật hạnh phúc biết bao, vì niềm tin của chúng ta là chính đáng, không hề mơ hồ!

Cuộc đời giống như một sân khấu lớn, và ai cũng là diễn viên trên “sân

diễn cuộc đời”. Sau mỗi màn diễn, dù là phim hay kịch, chúng ta thường nhận xét về cách diễn của diễn viên có đạt hay không, chứ chúng ta không cần biết vai diễn của người đó là chính diện hay phản diện, là hoàng đế hay tướng cướp, là chủ nhân hay đầy tớ,...

Tương tự, Thiên Chúa không xét VAI DIỄN của chúng ta – là giáo sĩ, tu sĩ, hay giáo dân, giàu hay nghèo, mà Ngài chỉ xét CÁCH DIỄN của chúng ta – tức là chúng ta có sống đúng cương vị của mình và thể hiện đức ái theo Thánh Ý Chúa hay không.

Lạy Thiên Chúa, xin giúp con luôn duy trì sự sống trong ơn nghĩa với Ngài, được ngập lặn trong Dòng Tình Thương Xót của Ngài. Vâng, lạy Ngài, xin giữ gìn con như thể con người, và dưới bóng Ngài, xin thương che chở (Tv 17: 8). Con cầu xin nhân danh Thánh Tử Giêsu, Đấng cứu độ nhân loại. Amen.

Trầm Thiên Thu

CÓ MỘT THỨ TÌNH YÊU ĐẸP ĐẾN NỔI...

Mỗi năm, cứ đến Mùa Chay là lòng tôi lại rộn lên một cảm xúc lâng lâng khôn tả. Mùa Chay Thánh được đánh dấu từ nghi thức xúc tro như là một gợi nhớ để người ta nhìn lại.

Người trẻ hiếm khi nào biết dừng lại. Tuổi trẻ thường có xu hướng sống cuồng, sống vội. Người già ngược lại, luôn muốn thời gian trôi chậm chạp hầu níu giữ thanh xuân.

Có nhiều lí do để người ta sợ chết. Trước hết đó là sự mất đi tất cả. Sau nữa là sự phán xét. Người ta sợ đối diện với Đấng mà họ phải trả lẽ về tất cả mọi hành động, lời nói của mình.

Cuộc sống đầy cám dỗ, nếu không có cám dỗ thì không có cuộc sống. Cám dỗ có thể khiến người ta tốt hơn nhưng cũng có thể khiến người ta xấu đi. Ai chiến thắng, đó là người vĩ đại nhất.

Tin Mừng hôm nay thuật lại việc Chúa Giêsu chịu cám dỗ. Ma quỷ đã thách thức Ngài với đủ mọi chiêu trò về của ăn, về địa vị, về quyền lực... (x. Lc 4, 1-12) Thế nhưng, Ngài đã chiến thắng tất cả. Đơn giản vì Ngài là Thiên Chúa, là Đấng thánh, là Chúa toàn năng. Cái thắng luôn thuộc về sự thiện.

Thiên Chúa toàn thắng, nhưng còn chúng ta thì sao? Có lẽ đó là con đường gian nan nhất để hoàn thiện chính mình. Chiến thắng nào cũng không huy hoàng cho bằng chiến thắng chính bản thân. Bởi đau khổ hay hạnh phúc cũng đều bắt đầu từ chính ta. Nếu như bạn hạnh phúc vì người khác thì bạn chẳng khác nào con trẻ. Còn



nếu như bạn hạnh phúc vì dư đầy thì bạn cũng chẳng khác nào trẻ con. Mọi thứ trần gian này đều là tạm bợ. Ngay cả tình yêu

thương cũng chỉ là giới hạn mà thôi. Chả ai có thể yêu bạn vĩ đại như Thiên Chúa, cũng chẳng ai thật lòng với bạn ngoại trừ Ngài. Cha mẹ đôi khi còn khiến con cái tổn thương, vợ chồng đôi khi cũng khiến nhau rạn nứt... Đơn giản bởi tất cả chúng ta cũng chỉ là con người yếu đuối và mỏng dòn, mong manh và dễ vỡ.

Thế nhưng, những thất bại, lầm lỡ trong cuộc đời, chắc chắn sẽ khiến bạn trưởng thành hơn và giúp bạn khám phá ra được ý nghĩa của cuộc sống. Cuộc sống là vậy, không phải là dễ đau khổ nhưng chính là để tìm ra được ý nghĩa cuộc đời. Quan trọng không phải bạn chịu cám dỗ bao nhiêu, bạn chịu thử thách đến mức nào nhưng chính là bạn học được gì sau mỗi cám dỗ, lầm lỡ ấy.

Đừng nhìn vào quá khứ mà tủi nhục, xấu hổ hay hối hận. Quá khứ chính là bộ mặt thật của ta. Tương lai là hy vọng, là ẩn số. Hiện tại là cơ hội. Cơ hội để ta chọn lựa sống tốt hơn ngày hôm qua hay xấu đi hơn ngày hôm kia. Thế nên, đừng nhìn vào quá khứ mà đau khổ hay buồn bã hay tuyệt vọng. Cho dù nó có khiến bạn tổn thương, trả giá và mất mát đến dường nào cũng chỉ là bài học. Cho dù là bài học gì thì cũng hãy rút ra lời cảm ơn từ cuộc sống. Cảm ơn bạn đã giúp tôi kiên cường hơn. Cảm ơn bạn đã giúp tôi biết sống yêu thương hơn.

Và cảm ơn anh đã giúp tôi biết sống thứ tha hơn...

Chỉ có những ai biết rút ra được bài học cảm ơn từ cuộc sống người ấy mới có khả năng viết lên niềm vui và hy vọng trong cuộc đời này. Đừng đổ lỗi cho hoàn cảnh, cũng đừng oán giận bất cứ ai, đừng lệ thuộc quá nhiều vào họ. Hãy là chính mình, bước đi trong niềm tin và ánh sáng của ơn cứu độ. Thiên Chúa là Người duy nhất có khả năng chờ đợi bạn trở lại. Ngài nắm tay dắt bạn đi và chờ đợi bạn vấp ngã từ những bài học nhỏ bé nhất trong cuộc đời... bài học biết cười và biết khóc...

Ai làm người mà chẳng phải chịu cảm dỗ, thế nhưng kẻ thắng người thua. Thua cũng không quan trọng, thắng cũng chẳng vội vui mừng. Thắng thua là chuyện nhỏ. Học được gì sau mỗi lần vấp ngã mới là việc lớn.

Bài học lớn nhất cuộc đời tôi đó chính là bài học tha thứ. Tha thứ quan trọng hơn cả tội lỗi. Tha thứ sẽ khiến cho người chết sống lại, người tuyệt vọng tìm được cứu cánh. Tha thứ mới là bản lĩnh. Đoán phạt là chuyện thường tình. Sự đoán phạt không bao giờ mang lại ơn cứu độ nhưng sự phục sinh luôn nở hoa trên sự tha thứ. Không phải vì đồng tiền bát gạo khiến người ta hồi sinh nhưng chính là sự tha thứ. Mặc dầu âm thầm, mặc dầu rất chậm, nhưng sức mạnh của nó có thể khiến bạn lên vĩ đại, bất diệt.

Đừng bao giờ đóng đẽm tình yêu trên đầu môi trót lưỡi, cũng đừng bao giờ lệ thuộc vào của cải, bạc tiền nhưng tình yêu đích thực dựa trên sự tha thứ. Đó là thứ tình yêu vĩ đại và cao thượng nhất, đẹp nhất, bất diệt nhất. Kẻ nói yêu bạn nhưng ghi nhớ tất cả mọi lỗi lầm, bất toàn của bạn là kẻ nói dối trắng trợn. Kẻ can đảm vứt bỏ bạn chỉ vì lỗi lầm của bạn là kẻ tiểu tử đánh khinh. Can đảm rồi bỏ người luôn luôn yêu thương và trân trọng mình là kẻ tàn nhẫn đến dã man. Không thể oán trách họ, bởi họ chỉ được có thế. Không thể cay đắng họ, bởi tình yêu họ chỉ có vậy. Hãy tha thứ, để mình không phải vậy. Sự tha thứ chính là lời giải thích. Sự tha thứ chính là lời hùng biện có sức mạnh hồi sinh kì diệu. Có thể một năm, hai năm, cũng có thể vài ngày, vài tháng, vài giây và đôi khi có thể cả cuộc đời, nhưng cũng hãy cứ tha thứ... để chính bạn cũng được thứ tha.

Có lẽ chỉ có người tội lỗi nhất, thánh thiện nhất mới hiểu được câu nói này. Ai chưa một lần phạm tội

người ấy chẳng thể hiểu tha thứ là gì lấy, gì nói đến khả năng tha thứ cho người khác. Kẻ nào không thể tha thứ, người ấy chỉ có thể là quá ích kỉ mà thôi chứ không thể là thánh nhân mà cũng không thể là tội nhân biết hối.

Những cơn cảm dỗ qua rồi, còn đọng lại nơi ta những gì? Chắc chắn đó phải là những bài học về tình yêu thương và sự tha thứ. Có một thứ tình yêu đẹp đến nỗi chỉ có sự tha thứ, đó chính là tình yêu của Thiên Chúa. Vì Ngài quên hết mọi lỗi lầm của ta, vì Ngài tha hết mọi tội của ta cho dù tội ấy có đồ như sơn, có chói như lụa tía. Ngài là ai? Ngài là ai vậy mà có thể yêu thương ta đến vô tận như thế?

Đừng bao giờ tin vào lời hứa suông của kẻ không bao giờ biết tha thứ, cũng đừng kì vọng quá nhiều vào tình yêu thương của kẻ khác. Ngược lại, hãy tin vào chính mình và phó thác mọi sự cho Thiên Chúa. Chỉ một mình Ngài mới có thể yêu bạn vô điều kiện, chờ đợi bạn vô thời gian và cứu độ bạn không lời giải thích. Đó chắc chắn phải là thứ tình yêu mà bạn cần, nên tìm kiếm.

Lạy Chúa, như bao người, con là kẻ mò mẫm đi tìm tình yêu. Con không mất quá nhiều thời gian để mà lựa chọn bởi con biết đâu là tình yêu thực. Thế nhưng, thứ tình yêu mà con thực sự cần thì lại không phải như thế. Con không cần vinh hoa, phú quý nhưng con cần một tình yêu bất diệt. Tình yêu ấy có thể tha thứ và cứu độ con, chữa lành con và chờ đợi con chứ không phải tình yêu hủy diệt. Kẻ nào yêu bạn rồi lại hủy diệt bạn thì đó chỉ có thể là kẻ ác không thì tàn nhẫn. Xin giúp con, nếu như không thủ đắc được thứ tình yêu bất diệt thì chính bản thân hãy biết tha thứ và thương yêu bất diệt, để Thiên Chúa cũng bất diệt yêu con...

M. Hoàng Thị Thùy Trang.

ĐỨC GIÁO HOÀNG VÀ BỨC ẢNH ĐỨC MẸ SALUS POPULI ROMANI, TÌNH YÊU CỦA NGƯỜI CON DÀNH CHO MẸ



Vatican News (26/4/2025) - Trong một cuộc gặp gỡ với giới truyền thông, Đức Hồng Y Makrnickas, Phó Giám Quản của Đền Thờ Đức Bà Cả, đã giải thích lý do tại sao Đức Giáo Hoàng Phanxicô chọn được chôn cất tại Đền Thờ này: một dấu hiệu được truyền cảm hứng từ Mẹ Thiên Chúa, được mô tả trong bức ảnh mà Đức Giáo Hoàng đặc biệt tôn sùng.

Chuyến viếng thăm cuối cùng. Chuyến viếng thăm đẹp nhất, bởi vì nó vượt qua mọi rào cản của thời gian và không gian và trở thành biểu hiện của đức tin vào sự Phục Sinh. Đó là chuyến viếng thăm mà Đức Giáo Hoàng Phanxicô sẽ thực hiện vào thứ Bảy ngày 26 tháng 4 năm 2025, dưới chân bức ảnh Đức Mẹ Salus Populi Romani, bức ảnh Đức Mẹ mà truyền thống cho rằng do Thánh Luca vẽ và được lưu giữ tại Đền Thờ Đức Bà Cả. Tại đây, Đức Cố Giáo Hoàng sẽ được

Đức Hồng Y Giovanni Battista Re, Niên Trưởng Hồng Y đoàn, chủ sự tại thêm Đền Thờ Thánh Phêrô ở Vatican.

Di chúc của Đức Phanxicô.

Như đã nêu trong di chúc, Đức Jorge Mario Bergoglio đã chọn Vương Cung Thánh Đường được xây dựng theo truyền thống vào thế kỷ thứ 4, trong thời kỳ Giáo Hoàng Liberio, làm nơi ở cuối cùng trên trái đất. Trong một giấc mơ, Mẹ Thiên Chúa đã yêu cầu vị Giáo Hoàng này xây dựng một nhà thờ ở nơi được đánh dấu

bằng một sự kiện kỳ diệu. Và vào sáng ngày 5 tháng 8 năm 358, giữa mùa hè, một trận tuyết rơi phủ trắng Đồi Esquilino, đánh dấu chu vi của nơi thờ phượng.

126 lần viếng thăm trong 12 năm Giáo Hoàng.

126 lần Đức Phanxicô đến kính viếng ảnh Đức Mẹ Salus Populi Romani trong 12 năm Giáo Hoàng: lần đầu tiên vào ngày 14 tháng 3 năm 2013, một ngày sau khi Ngài được bầu làm Người kế vị thứ 265 của Thánh Phêrô; lần cuối cùng vào ngày 12 tháng 4 năm 2025, vào đêm trước Tuần Thánh; giữa vô số lời tri ân trước và sau mỗi chuyến Tông Du và bốn lần nhập viện tại Bệnh viện đa khoa "Gemelli", diễn ra vào năm 2021, hai lần vào năm 2023 và cuối cùng là lần nằm viện dài nhất, 38 ngày từ ngày 14 tháng 2 đến ngày 23 tháng 3 năm nay. Đức Giáo Hoàng đã muốn có chính ảnh Đức Mẹ này bên cạnh Ngài trước Đền thờ Thánh Phêrô vào ngày 27 tháng 3 năm 2020, trong buổi cầu nguyện Statio Orbis được Ngài chủ sự vào thời điểm xảy ra đại dịch Covid-19.

Tại ngã ba đường của một cuộc hành trình.

Vì vậy, ngày thứ Bảy 26/4/2025, Đức Giáo Hoàng sẽ trở về dưới chân Đức Trinh Nữ, tại đền thờ Liberio, là đền thờ nhỏ nhất trong bốn Đền thờ Giáo Hoàng, đền thờ duy nhất kính Đức Mẹ, đền thờ duy nhất chưa bao giờ bị phá hủy và là ngôi đền thờ lâu đời nhất kính Đức Mẹ của Kitô Giáo Tây Phương. Đây cũng là nơi gần nhất với nhà ga xe lửa Termini, một ngã ba đường của những con người không ngừng di chuyển. Theo một cách nào đó, một ẩn dụ về Triều Đại Giáo Hoàng của Bergoglio, luôn "đi ra" để gặp gỡ những người khác và gần với các vùng "ngoại vi" về mặt địa lý và hiện sinh.

"Bông hồng vàng" năm 2023.

Tại đây, trong nhà thờ nơi Thánh Inhaxiô thành Loyola, đáng sáng lập Dòng Tên, nơi Đức Giáo Hoàng thuộc về, đã cử hành Thánh Lễ đầu tiên vào đêm Giáng Sinh năm 1538; tại đây, thánh tích của Nôi Thánh đã chào đón Chúa Hài Đồng Giêsu lúc mới sinh được lưu giữ; từ giờ trở đi, Đức Phanxicô sẽ yên nghỉ tại đây. Chính Ngài đã nói điều này vào tháng 12 năm ngoái, trong một cuộc phỏng vấn với Valentina Alazraki, một phóng viên người Mexico chuyên về Vatican:

"Tôi muốn được chôn cất tại Đền Thờ Đức Bà Cả. Nơi này đã sẵn sàng", Ngài nói và nhấn mạnh lòng sùng kính mạnh mẽ của Ngài đối với Đức Trinh Nữ, ngay cả trước khi được bầu lên ngai tòa Thánh Phêrô. Ngài nói: "Khi tôi ở Roma, tôi luôn đến đó vào sáng Chúa Nhật; tôi đã dành một chút thời gian ở đó. Có một mối liên kết rất mạnh mẽ". Một lòng hiếu thảo cũng được cụ thể hóa thông qua một "Bông hồng vàng" mà vào năm 2023 Đức Phanxicô muốn tỏ lòng tôn kính với Đức Mẹ Salus Populi Romani.

Ngày 13 tháng 5 năm 2022.

Quyết định của Đức Giáo Hoàng đã chín chắn theo thời gian: như Đức Hồng Y Rolandas Makrickas, Phó Giám Quản Đền Thờ Đức Bà Cả đã đưa tin với giới truyền thông, "mọi chuyện bắt đầu từ cuộc gặp gỡ của chúng tôi với Đức Thánh Cha vào tháng 5 năm 2022, khi trong số nhiều câu hỏi, câu hỏi về việc can thiệp vào cấu trúc của Nhà Nguyễn Phaolô đã nảy sinh". Ngày diễn ra cuộc họp đó là một ngày lễ Đức Mẹ tuyệt vời, ngày 13 tháng 5, ngày kính nhớ Đức Trinh Nữ Maria Fatima. "Vào dịp đó", Đức Hồng Y nhấn mạnh, "tôi đã nói với Ngài, vì Ngài thường xuyên đến Đền Thờ, liệu Ngài có nên nghĩ đến việc xây dựng lăng mộ của mình ở đây không". Lúc đầu, Đức Giáo Hoàng "nói không, nhắc lại rằng các Giáo Hoàng được chôn cất tại Đền Thờ Thánh Phêrô. Tuy nhiên, một tuần sau, Ngài gọi lại cho tôi và nói với tôi: 'Đức Mẹ đã bảo tôi: Hãy chuẩn bị lăng mộ của con'". Và sau đó Ngài nói thêm rằng Ngài rất vui vì "Đức Mẹ không quên tôi". "Ngài chỉ nói với tôi: 'Hãy tìm một nơi cho ngôi mộ của tôi vì tôi muốn được chôn cất tại Đền thờ này'".

Gần bàn thờ Thánh Phanxicô.

Đức Hồng Y Makrickas cho biết Đức Giáo Hoàng đã giải thích ngay từ đầu rằng Ngài không muốn được chôn cất bên trong Nhà Nguyễn Phaolô, nơi có ảnh Đức Mẹ Phần rỗi của Dân Thành Roma, "bởi vì các tín hữu đến đó phải cầu nguyện với Chúa, tôn kính Đức Mẹ, chứ không phải nhìn vào lăng mộ của một Giáo Hoàng". Vì lý do này, ngôi mộ được chuẩn bị trong hốc của gian giữa Nhà nguyện Phaolô và Nhà nguyện Sforza, một trong những nhà nguyện đầu tiên được xây dựng trong Đền Thờ. "Nơi này có vẻ phù hợp hơn vì một lý do khác nữa", Đức Hồng Y Makrickas nói

tiếp, "bởi vì bên cạnh đó cũng có bàn thờ Thánh Phanxicô. Vì vậy, nơi này có vẻ thực sự hoàn hảo".

Dưới cái nhìn yêu thương của Đức Mẹ.

Vị Giáo Hoàng quá cố cũng đã đưa ra cho vị Hồng Y, khi đó là giám mục và ủy viên đặc biệt của Hội Đồng của Đền Thờ, những chỉ dẫn về việc xây dựng nơi chôn cất, những chỉ dẫn tương tự như những chỉ dẫn được ghi trong di chúc của Ngài. Đức Hồng Y Makrickas nhận xét: "Ngài quan tâm đến việc ngôi mộ của mình phải khiêm nhường và thiết yếu, giản dị như cuộc sống của Ngài. Vì lý do này, ngôi mộ chỉ mang dòng chữ khắc tên Ngài, Franciscus và bản sao của cây Thánh Giá đeo ngực mà Ngài từng đeo, với kích thước lớn hơn. Một chi tiết khác: ngôi mộ được làm bằng đá từ miền Liguria, có nguồn gốc từ vùng đất của tổ tiên Ngài", về dòng họ ngoại của Ngài.

Một phong cách đơn giản và thiết yếu.

Đức Hồng Y nói tiếp: "Đây không phải là một ngôi mộ có tính 'nghệ thuật', mà là một ngôi mộ đơn giản và thiết yếu. Hơn nữa, Đức Giáo Hoàng không muốn bất kỳ thay đổi nào về cấu trúc được thực hiện. Vì lý do này, bia mộ nằm phía trên ngôi mộ vẫn còn: đó là một bia mộ lịch sử, bởi vì vào thời Trung cổ, người ta cho rằng ảnh Đức Mẹ Salus Populi Romani ban đầu được đặt phía trên cánh cửa đó".

Đức Hồng Y kết luận khi cho biết tại Đền Thờ này, bảy vị Giáo Hoàng khác đã an nghỉ, bao gồm Giáo Hoàng đầu tiên dòng Phanxicô là Đức Nicola IV, Giáo Hoàng đầu tiên dòng Đaminh là Đức Pio V, và giờ là Giáo Hoàng Dòng Tên đầu tiên". Giáo Hoàng cuối cùng được chôn cất tại đó trước Đức Phanxicô là Đức Clemente IX, vào năm 1669.

Vì vậy, giờ đây, hài cốt của Đức Phanxicô sẽ được an nghỉ bên cạnh ảnh Đức Mẹ Thiên Quốc, được bảo vệ bởi ánh mắt yêu thương của Mẹ. Ngay tại thời điểm này, tại Roma, Ngày Năm Thánh Thanh Thiếu Niên đang diễn ra - mặc dù theo cách đơn giản hơn, như một dấu hiệu của sự tôn trọng: một dấu hiệu của một Giáo Hội trẻ trung và cảm động, giống như Giáo Hội mà Đức Giáo Hoàng Phanxicô mong muốn và yêu mến.

Isabella Piro

Nguồn: vaticannews.va/vi

Nghi thức Phở dâng và Từ biệt và an táng Đức Thánh Cha Phanxicô

Vào cuối Thánh Lễ an táng, trong Nghi Thức Phở Dâng và Từ Biệt, các Giáo Hội Roma và Nghi Lễ Đông Phương đã cầu nguyện cho Đức Thánh Cha, và sau đó linh cửu Ngài được đưa đến Đền Thờ Đức Bà Cả để an táng.

Trong Nghi Thức Phở Dâng và Từ Biệt vào cuối Thánh Lễ, phó thác linh hồn Đức cố Giáo Hoàng cho Thiên Chúa để Người đưa Ngài vào hiệp thông vinh quang cùng các Thánh, và tạm biệt Ngài lần cuối cùng trước khi chôn cất, có lời cầu nguyện của Giáo Hội Roma, được kết thúc với lời cầu nguyện do Đức Hồng Y Baldassare Reina, Giám Quản giáo phận Roma, đọc và lời cầu nguyện bằng tiếng Hy Lạp của các Giáo Hội Đông Phương, với lời cầu nguyện tiếp theo của Thượng Phụ Công Giáo Antiokia Nghi Lễ Melkites, Đức Youssef Absi.

Sau đó, linh cửu Đức Thánh Cha được đưa vào trong Đền Thờ Thánh Phêrô và sau đó tại Quảng Trường Nhà Thánh Marta, linh cửu được đưa lên chiếc xe mui trần papamobile quen thuộc của Đức Thánh Cha, để đi đến Đền Thờ Đức Bà Cả.

Trên chiếc xe Đức Thánh Cha thường dùng để gặp gỡ dân chúng trong các buổi Tiệp Kiến Chung và trong các Thánh Lễ hay cả trong những chuyến Tông Du, một lần nữa và cũng là lần cuối, Đức Thánh Cha chào đông đảo dân chúng đứng hai bên đường để từ biệt Ngài.

Sau khi đi qua các lộ trình dài khoảng 4 km, linh cửu Đức Thánh Cha đã được đưa đến Đền Thờ Đức Bà Cả. Chào đón Đức Thánh Cha tại đây cũng có đông đảo dân chúng, đặc biệt là các thanh thiếu niên. 40 người, gồm có các tù nhân, người nghèo, người di dân, vv., những người con Ngài rất yêu mến, chào đón Ngài.

Linh cửu Đức Thánh Cha được rước vào Đền Thờ, nơi có bức ảnh Đức Mẹ là Phần Rối của Dân Thành Roma mà Ngài hết sức quý mến. Ngài đã đến viếng và cầu nguyện trước ảnh Đức Mẹ 126 lần trong 12 năm Giáo Hoàng, trước và sau mỗi chuyến Tông Du nước ngoài, những khi trở về sau mỗi lần nhập viện và lần gần nhất là trước Tuần Thánh năm nay. Hôm nay, Ngài trở về trong vòng tay của người Mẹ yêu quý.

Khi đến nhà nguyện Paolina, nơi có ảnh Đức Mẹ, 4 em nhỏ cầm 4 giỏ hoa hồng vào đặt dưới chân bàn thờ Đức Mẹ như thay Đức Thánh Cha dâng lên Đức Mẹ, trong khi linh cửu của Ngài cũng dừng lại trước nhà nguyện.

Sau đó linh cửu Đức Thánh Cha được đưa đến nơi chôn cất và sau lời nguyện của Đức Hồng Y Nhiếp chính, di hài Ngài được đặt vào trong huyệt mộ giữa tiếng hát Lạy Nữ Vương Thiên Đàng, để nhờ lời chuyển cầu của Đức Mẹ, Đức Thánh Cha sẽ được Đấng Phục Sinh cho sống lại và hưởng hạnh phúc cùng Đức Mẹ và các Thánh.

(Vatican News)

DẠY LÁI XE

- AN TOÀN - KINH NGHIỆM - TẬN TÂM
- HỌC VÀ THI BẢNG VIẾT TIẾNG VIỆT
- NHẬN ĐƯA ĐÓN PHI TRƯỜNG
- XE CÓ HAI THÁNG

XIN LIÊN LẠC: 346-714-6717

CẦN MUA

TẤT CẢ CÁC LOẠI XE HƯ
XE CŨ KHÔNG DÙNG, XE ĐUNG
KHÔNG CHẠY ĐƯỢC CẦN BÁN
MUA GIÁ CAO.

XIN GỌI: 713-482-9267

Đăng quảng cáo xin liên lạc: Ch. Hiền Lê:
281-495-8133; email: dunglacad@gmail.com

Dignity Memorial ~ Funeral Homes & Cemetery Parks



Khu vườn an nghỉ:

*Đức Mẹ LaVang - *Đức Mẹ Lộ Đức
*Tobia - *Các Thánh Tử Đạo Việt Nam - *Vinh Cửu
Và nhiều vườn an nghỉ ngàn thu trong nghĩa trang
*Memorial Oaks - *Forest Park Westheimer - *F P Lawndale
*F P Woodlands - *Brookside - *Earthman Reshavem.

Tiffanie Thu Nguyen

Chuyên Viên Tư Vấn Thủ Tục An Táng & Hỏa Táng

Xin Liên Lạc: 832-566-6321

Email: tiffanie.nguyen@DignityMemorial.com



- Địa táng * Hỏa Táng * Lăng Mộ
- Nhà Quàn * Nghĩa Trang
- Quan Tài * Bình Đựng Tro
- Viếng Xác * Lễ Phát Tang
- Đào Mộ/Lấp Mộ * Kim Tinh
- Mộ Bia * Bia Đứng * Bia Nằm
- Đặt trước được giảm giá và khoá giữ giá lại
- Đặt trước không phải trả tiền lời
- Đặt trước được trả góp 3 năm hoặc 5 năm
- Đừng để quá trễ sẽ mất nhiều quyền lợi và discounts
- Đừng để gánh nặng và lo lắng cho gia đình

www.prepaidfunerals.texas.gov

<http://www.dignitymemorial.com/en-us/index.page>

Dignity

LIFE WELL CELEBRATED

THÔNG BÁO của BTDL

v/v: Giá biểu quảng cáo trên Bản Tin Dừng Lặc. (Online Only)

Diện tích	Giá biểu
1" x 2"	\$10 / 1 tuần
2" x 2"	\$15 / 1 tuần
2" x 3"	\$20 / 1 tuần
2" x 4"	\$25 / 1 tuần
4" x 4"	\$30 / 1 tuần
1/4 (Thông báo MV)	\$30 / 1 tuần
1/2 trang	\$50 / 1 tuần
1 trang	\$100 / 1 tuần

Quảng cáo trên 6 tháng được giảm 10%.

- Hoàn toàn miễn phí cho những thông báo về sinh hoạt mục vụ của các Giáo xứ và Cộng đoàn tối đa 1/3 trang, hoặc các Đoàn Thể Công Giáo Hành tối đa 1/4 trang và được đăng 2 kỳ. Nếu quá giới hạn nêu trên cũng như các thông báo có nội dung gây quỹ, xin trả lệ phí.

- Hạn chót gửi TB và QC: 10:00 pm thứ Ba hàng tuần.

Đăng quảng cáo xin liên lạc:

Chị Hiền Lê: 281-495-8133

email: dunglacad@gmail.com

Đăng thông báo, sinh hoạt mục vụ xin liên lạc:

Ông Nguyễn Văn Mẫu: 713-231-6242

email: mauvnguyen@yahoo.com

Ban Điều Hành Bản Tin có toàn quyền chỉnh sửa nội dung các thông báo cho phù hợp.

Trân trọng cảm ơn!
Ban Điều Hành Bản Tin Dừng Lặc.

VAN HOUSTON ACADEMY

TRƯỜNG TƯ THỰC VIỆT NAM ĐẦU TIÊN TẠI HOUSTON

- CHÀO ĐÓN HỌC SINH TỪ MẪU GIÁO ĐẾN LỚP 12
- TỶ LỆ TRUNG BÌNH GIỮA GIÁO VIÊN: HỌC SINH LÀ 1:10
- CẤP I-20 - NHẬN HỒ SƠ DU HỌC TỰ DU HỌC SINH VIỆT NAM ĐẾN TOÀN THẾ GIỚI
- TRƯỜNG TƯ THỰC ĐƯỢC CHỨNG NHẬN VỚI ĐẦY ĐỦ ĐIỀU KIỆN TỰ TIỂU BANG TEXAS VÀ LIÊN BANG HOA KỲ
- MIỄN PHÍ CHƯƠNG TRÌNH AFTER SCHOOL

13618 Bellaire Blvd Ste E3, Houston, TX 77083 832-359-3417
Facebook.com/VanHoustonAcademy

AIR VANGARD

(832) 279-8839

Chuyên: Sửa chữa, bảo trì, thay mới máy lạnh & Suối, walk-in Freezer & Cooler cho nhà và cơ sở thương mại

THẬT THÀ - TẬN TÂM - UY TÍN
GIÁ CẢ PHẢI CHĂNG

VĂN NGUYỄN
TACLA87904C

Đăng quảng cáo xin liên lạc: Ch. Hiền Lê: 281-495-8133; email: dunglacad@gmail.com

More Choice Insurance
THÁI PHẠM
AGENCY
281-581-9999
AUTO-HOME-LIFE-COMMERCIAL

và Lớp Xóa Ticket
 (không có ticket cũng nên học lớp này)
*** Tại Đây có bán điện thoại**
V 247
 13236 Bellaire Blvd., @ Synott, Houston, TX 77083

JANET THUY BUI
 Chuyên Nghiệp & Tận Tâm
Realtor & Mortgage - Loan Originator
 Direct Line:
713-569-1558
 email: janetbuimbt@yahoo.com
 R.E. 543438 RMLO-NMLS 311921

Phong Construction
 Chuyên lắp mái nhà
 Build: tiệm, xây thêm phòng, làm sheetrock
 Sơn sửa, lát gạch- gỗ laminate
 Làm ống nước, thay bình nước nóng
 Thay cửa sổ, đồ xi măng
 Làm đá Granite countertop
Xin Liên Lạc Phong: (832)790-1518
 (Định giá miễn phí)

Plumbing Service
Thợ ống nước
 Có License and Insured
 Sửa Chữa
 và Lắp ráp hệ thống nước nhà
 A/C Installation & Repair
 CERTIFIED BACKFLOW TESTER.
 Xin gọi cho Tuấn Đình # 832-654-6727

T-N DENTAL CENTER
 14360 Bellaire Blvd, Suite 104
 Houston, TX 77083
 Đối diện Fiesta, gần xa lộ 6
281-575-8008
 Nữ Bác Sĩ Nha Khoa
NGUYỄN THU NGUYỆT DDS
 Doctor of Dental Surgery
 Tốt nghiệp: Marquette University, Milwaukee, WI
 Bằng hành nghề tại Texas, California, Wisconsin
 Và 9 tiểu bang thuộc Central Regional USA
 Hiện là Bác sĩ điều trị của Harris County
 Hospital District, Houston, Texas
 Đảm trách **NHA KHOA TỔNG QUÁT**
NHA KHOA THẨM MỸ
NHA KHOA NHI ĐỒNG

NINH AIR
 Air Conditioning & Heating
Chuyên máy lạnh, sưởi & nước nóng
832-359-8430
 www.NinhAir.com
Thợ Điện (Electrician)
 Tự Nguyễn chuyên về điện.
 Sửa chữa và thay mới, nhận làm từ nhỏ đến lớn
 thay hộp điện tư nhân và thương mại.
 Thay bình nước nóng - Thông ống cống
 Có 25 kinh nghiệm có bằng điện
 việc làm đảm bảo.
713-240-1206 or 713-261-8095

Đức Thành - Khô Bò
11360 Bellaire Blvd, Suite 850 - Houston, TX 77072
Điện thoại: 281.564.8899

 Các loại mứt khô
 Tôm khô Louisiana
 Cá đuối một nắng
 Các loại nước mắt
 Khô gà lá chanh
 Khô heo cháy tỏi
Trên 200 mặt hàng bán tại tiệm

AB REALTY & MORTGAGE
 11602 Bellaire Blvd Ste C Houston TX 77072
 Mua - Bán - Thuê - Mướn - Quản Trị
 Vay Tiền - Nhà - Đất và Cơ Sở Thương Mại
281-568-9988
 CO CHƯƠNG TRÌNH PRIVATE LENDER
 *Không cần chứng minh
 lợi tức hoặc credit xấu*
ĐẶC BIỆT VAY TIỀN FHA
CHI CẦN DOWN 3.5%
 Christine Quỳnh NMLS 268981
www.ABRealtyMortgage.com

Bác Sĩ
NGUYỄN X. CƯỜNG
Chuyên trị và giải phẫu
TAI - MŨI - HỌNG
281-933-1700
 Đo thính lực & cấp máy trợ thính
9225 Boone Rd. Houston 77099
11914 Astoria # 555 Houston 77089

LỚP HỌC THI BẢNG Lái XE
 Lớp BẢNG VIẾT tiếng VIỆT: thứ Tư và thứ Bảy
THI LÁI XE TIẾNG VIỆT: từ thứ Hai đến thứ Bảy
TẬP LÁI XE KHÔNG ĐAU SẼ HOÀN TIỀN LẠI 100%
 Trong khu Lee Sandwich, đối diện Hồng-Kông 4
 Tập xe an toàn, Kinh nghiệm, uy tín, xe 2 thắng
 Giá cả phải chăng
 Xin liên lạc: **TRUNG 832-275-0950**
THẮNG: 713-391-4573

ĐỨC HƯƠNG GIÒ CHẢ
 11360 Bellaire Blvd., #950 - Houston, TX 77072
 (Trong khu Tương Đới Chiến Sĩ, đối diện nhà hàng A Lý)
Tiệm Chính Gốc Của Đức Hương Cali
ĐỨC HƯƠNG GIÒ CHẢ
 CHUYÊN SẢN XUẤT
 GIÒ CHẢ NÓNG
 MỖI NGÀY:
 281.988.6155
Đặc biệt
KHÔNG DÙNG
HÀN THE
 Giò gà Nấm Hương
 Chả Quế, Chả Chiên
 Nem Chua
 Chả Bông
 Bánh Dầy, Bánh Giò
 Giờ mở cửa: 7am - 7pm • 6 ngày 1 tuần (nghỉ thứ 4)

TWFG Insurance Services, Inc.
 Đại diện nhiều hãng bảo hiểm
 danh tiếng như:
 Safeco, Hartford, Progressive,
 Metlife Auto, Travelers...
 Xin L/L để mua bảo hiểm tốt & rẻ.
281-444-9300
 Joseph Vu
 13480 Veterans Memorial Dr., Ste. P4, Houston, TX 77014
Allstate
 You are in good hands
 11110 Bellaire #105
 Houston, TX 77072
281-495-5803
 Nguyễn Văn Thị
 (Tony)
 Agent

HƯƠNG XUÂN TOFU
 8388 W. Sam Houston S. Suite 134 - Houston, TX 77072
 * Hương Xuân sản xuất đậu hũ tươi (trắng) và chiên mỗi ngày
 * Đậu hũ Hương Xuân không dùng thạch cao & chất bảo quản
 Xin gọi: **832.581.5180 & 281.416.6231**

LUCKY STAR
 DECORATING & DESIGNS
281-902-8888
***Đại hạ giá gỗ Laminate**
 dày 12.3mm / \$ 1.29 sqf
***Tiền công chỉ có \$1 / 1sqf**
***Định giá & giao vật liệu free**
***Sẽ đem mẫu tới tận nhà**
***Đặc biệt làm cầu thang \$59.00**
 cho một bậc (tiền công + vật liệu)
***Chúng tôi làm overnight cho**
những cơ sở thương mại
www.luckystarflooring.com

ĐỨC HƯƠNG GIÒ CHẢ
 CHUYÊN SẢN XUẤT
 GIÒ CHẢ NÓNG
 MỖI NGÀY:
 281.988.6155
Đặc biệt
KHÔNG DÙNG
HÀN THE
 Giò gà Nấm Hương
 Chả Quế, Chả Chiên
 Nem Chua
 Chả Bông
 Bánh Dầy, Bánh Giò
 Giờ mở cửa: 7am - 7pm • 6 ngày 1 tuần (nghỉ thứ 4)

Thủy Nguyễn
 REALTOR
281-774-8047
 thuynguyen123@yahoo.com
 Mua, bán, thuê nhà hay có
 nhu cầu liên quan đến địa
 ốc, xin liên lạc Bích Thủy.
 Hãy tin rằng bên cạnh quý vị
 là một người tận tâm, chu
 đáo, làm việc hữu hiệu cho
 lợi ích của quý vị

NGHĨA TRANG VIỆT NAM
FOREST PARK EAST FUNERAL HOME
 21620 Gulf Freeway - Webster - TX 77598
ĐẤT NGHĨA TRANG * NHÀ QUẦN * AN TÁNG * HOA * MỘ BIA
L/L Kim Ghi: 713-391-4708

CÔNG TY ĐIỆN LỰC
TPL
 TEXAS POWER & LIGHTING
ENERGY
713-552-0484
www.tplenergy.com